

Службен весник на Република Македонија

Број 24

15 февруари 2013, петок

година LXIX

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
743. Закон за изменување и дополнување на Законот за субвенционирање на станбен кредит.....	2	750. Закон за изменување и дополнување на Законот за учебници за основно и средно образование	17
744. Закон за дополнување на Законот за експропријација	4	751. Закон за изменување и дополнување на Законот за стручно образование и обука.....	20
745. Закон за мирување и отпишување на обврски по основ на придонеси за задолжително здравствено осигурување кои настанале до крајот на 2008 година.....	5	752. Закон за изменување и дополнување на Законот за научно-истражувачката дејност	21
746. Закон за гаранција на Република Македонија на обврските по Договорот за заем за Проектот за подобрување на постоечката регионална и општинска патна мрежа, кој ќе се склучи меѓу Европската банка за обнова и развој и Јавното претпријатие за државни патишта	9	753. Закон за изменување и дополнување на Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност	22
747. Закон за изменување и дополнување на Законот за основното образование.....	10	754. Закон за дополнување на Законот за просветната инспекција	23
748. Закон за изменување и дополнување на Законот за средното образование	13	755. Одлука за поништување на постапката за доделување на концесии за детални геолошки истражувања на минерални сировини по јавен повик за доделување на концесии за детални геолошки истражувања на минерални сировини.....	23
749. Закон за дополнување на Законот за високото образование.....	16	756. Одлука за давање согласност на Решението за отстапување на одземени предмети со правосилна одлука на Министерство за образование и наука.....	24

	Стр.	Стр.
757. Одлука за престанување на важењето на Одлуката за давање согласност на Решението за отстапување на одземен предмет со правосилна одлука на Уставен суд на Република Македонија.....	24	и содржината на картата за идентификација на одгледувалиштето, начинот на пријавување и евидентирање на промените на одгледувалиштето и одгледувачот како и видовите на други животни 26
758. Одлука за престанување на важењето на Одлуката за давање согласност на Решението за отстапување на одземен предмет со правосилна одлука на Министерство за економија.....	24	764. Правилник за барањата во однос на квалитетот на зачините, екстрактите од зачини и смесите на зачини... 29
759. Одлука за давање согласност на Решението за отстапување на одземен предмет со правосилна одлука на Министерство за труд и социјална политика.....	24	Меѓународни договори
760. Одлука за престанок на користењето на недвижна ствар на Министерството за одбрана.....	25	4. Закон за ратификација на Договорот меѓу Република Македонија и Република Србија за меѓусебно извршување на судските одлуки во кривичните предмети..... 1
761. Одлука за престанок на користењето на недвижна ствар на ЈЗУ Градска општа болница „8-ми Септември“ Скопје.....	25	5. Закон за ратификација на Спогодбата меѓу Владата на Република Македонија и Советот на министри на Босна и Херцеговина за соработка во областа на здравството и медицинските науки..... 20
762. Одлука за утврдување на продажна цена на природен гас за месец февруари од 2013 година.....	25	6. Закон за ратификација на Договорот за Централноевропската програма за размена на универзитетски студии („ЦЕЕПУС III“)..... 38
763. Правилник за начинот за регистрација, формата и содржината на образецот на барањето за регистрирање на одгледувалишта, формата		Огласен дел 1-100

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

743.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СУБВЕНЦИОНИРАЊЕ НА СТАНБЕН КРЕДИТ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за субвенционирање на станбен кредит,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-838/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател

на Република Македонија,
Ѓорге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СУБВЕНЦИОНИРАЊЕ НА СТАНБЕН КРЕДИТ

Член 1

Во Законот за субвенционирање на станбен кредит („Службен весник на Република Македонија“ број 158/11), во членот 1 по зборот „изградба“ се додава зборот „купување“.

Член 2

Во членот 5 став (1) алинејата 3 се менува и гласи:

„- има во негова сопственост, во сосопственост или заедничка сопственост со брачниот другар или во сопственост на брачниот другар само еден стан на територијата на Република Македонија кој го продава заради купување на поголем стан или изградба/купување на нова поголема кука за потребите на сопственото домување,“.

По алинејата 3 се додава нова алинеја 4, која гласи:

„- има во негова сопственост, во сосопственост или заедничка сопственост со брачниот другар или во сопственост на брачниот другар само една кука на територијата на Република Македонија која ја продава заради купување/изградба на нова поголема кука или ја руши заради изградба на нова поголема кука за потребите на сопственото домување,“.

По алинејата 4 се додава нова алинеја 5, која гласи:
„- нема во негова сопственост, во сосопственост или заедничка сопственост со брачното другар стан, односно кука на територијата на Република Македонија, но има склучено договор за градење со сопственик на кука, за да изврши надградба или доградба за потреби-те на сопственото домување.“

Член 3

Во членот 6 став (1) се менува и гласи:

„Субвенционирање на станбен кредит може да се користи за купување на нов стан или изградба/купување на нова кука кои се изградени или се градат согласно со Законот за градење.“

Во ставот (2) по зборовите: „купување на стан“ се додаваат зборовите: „или кука“.

Член 4

Во членот 9 ставот (1) се менува и гласи:

„Кредитот што физичкото лице го зема од деловната банка за купување на стан или изградба/купување на кука се субвенционира со средства од Буџетот на Република Македонија, на начин што од буџетот на Министерството за финансии се плаќа:

- половина од месечниот ануитет во првите пет години од неговата отплата за купување нов стан, односно 75% од месечниот ануитет во првите пет години од неговата отплата за изградба/купување на нова кука или

- половина од учеството за станот кое не смее да надмине 25% од максималната субвенционирана вредност на станбениот кредит т.е. не повеќе од 6.250 евра во денарска противвредност, односно 75% од учеството за куката кое не смее да надмине 25% од максималната субвенционирана вредност на станбениот кредит т.е. не повеќе од 9.375 евра во денарска противвредност.“

Ставовите (6), (7), (8) и (9) се менуваат и гласат:

„(6) Средствата за субвенциониран кредит од ставот (1) алинеи 1 и 2 на овој член се неповратни во случај на редовна отплата на субвенционираниот кредит.

(7) Во случај на наплата на субвенционираниот кредит во постапка за присилна наплата, односно извршување, средствата за субвенциониран кредит од ставот (1) алинеи 1 и 2 на овој член, доспеваат за наплата заедно со субвенционираниот кредит и корисниците се должни да ги вратат веднаш на Министерството за финансии преку деловната банка.

(8) Во случај на предвремена доброволна отплата на субвенционираниот станбен кредит пред истекот на десеттата година од отплатата на кредитот, средствата за субвенциониран кредит од ставот (1) алинеи 1 и 2 на овој член достасуваат за наплата заедно со субвенционираниот станбен кредит и корисниците се должни да го вратат веднаш на Министерството за финансии преку деловната банка.

(9) По исклучок од ставот (6) на овој член, во случај на предвремена доброволна отплата на субвенционираниот станбен кредит по истекот на десеттата година од отплатата на кредитот, средствата за субвенциониран кредит од ставот (1) алинеи 1 и 2 на овој член се неповратни, односно корисниците не ги враќаат на Министерството за финансии преку деловната банка.“

Член 5

Во членот 10 ставот (10) се менува и гласи:

„Министерството за финансии спроведува постапка за избор на корисници за субвенциониран станбен кредит преку електронски систем за избор најмалку еднаш во период од 45 дена за сите добиени одлуки за пред одобрување на субвенциониран станбен кредит доставени најмалку еден ден пред денот на спроведувањето на постапката за избор.“

Член 6

Постапките започнати за одобрување на субвенционирани станбен кредит до денот на влегувањето во сила на овој закон ќе продолжат согласно со одредбите од овој закон.

Член 7

Средствата за субвенциониран станбен кредит за кои до денот на влегувањето во сила на овој закон биле склучени договори за субвенциониран станбен кредит согласно со членот 9 став (1) алинеја 2 од Законот за субвенциониран станбен кредит („Службен весник на Република Македонија“ број 158/11), во случај на редовна отплата на кредитот и во случај на предвремена доброволна отплата на субвенционираниот станбен кредит по истекот на десеттата година од отплатата на кредитот, се неповратни.

Средствата за субвенциониран станбен кредит за кои до денот на влегувањето во сила на овој закон биле склучени договори за субвенциониран станбен кредит согласно со членот 9 став (1) алинеја 1 од Законот за субвенциониран станбен кредит („Службен весник на Република Македонија“ број 158/11), во случај на предвремена доброволна отплата на субвенционираниот станбен кредит по истекот на десеттата година од отплатата на кредитот, се неповратни.

Корисниците на средствата од ставовите 1 и 2 на овој член можат да поднесат барање за склучување на анекс договор до деловните банки за регулирање на случаите од ставовите 1 и 2 на овој член, во рок од една година од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 8

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за субвенционирање на станбен кредит.

Член 9

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT PËR SUBVENCIONIMIN E KREDISE BANESORE

Neni 1

Me Ligjin për subvencionimin e kredise banesore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë " numer 158/11), në nenin 1 pas fjalës "ndertim" shtohet fjala "/blerje".

Neni 2

Në nenin 5 paragrafi (1) alineja 3 ndryshohet si vijon:
"- ka në pronesi të tij, në bashkepronesi ose pronesi të perbashket me bashkeshortin ose në pronesi të bashkeshortit vetem një banesë në territorin e Republikës së Maqedonisë të cilën e shet për shkak të blerjes së banesës më të madhe ose ndertimit/blerjes së shtëpise më të madhe për nevojat e banimit personal."

Pas alinës 3 shtohet alineja e re 4, si vijon:

"- ka në pronesi të tij, në bashkepronesi ose pronesi të perbashket me bashkeshortin ose në pronesi të bashkeshortit vetem një shtëpi në territorin e Republikës së Maqedonisë të cilën e shet për shkak të blerjes/ndertimit të shtëpise së re më të madhe ose e rrenon për shkak të ndertimit të shtëpise më të madhe për nevojat e banimit personal."

Pas alineje 4 shtohet alineja e re 5, si vijon:

"- nuk ka në pronesi të tij, në bashkepronesi ose pronesi të perbashket me bashkeshortin banese, perkatesisht shtepi në territorin e Republikës së Maqedonise, por ka lidhur marrevshje për ndertimin me pronar të shtepise, që të kryeje mbindertim ose ndertim plotesues për nevojat e banimit personal."

Neni 3

Në nenin 6 paragrafi (1) ndryshohet si vijon:

"Subvencionimi i kredise banesore mund të shfrytëzohet për blerjen e baneses së re ose ndertimin/blerjen e shtepise së re të cilat janë të ndertuara ose ndertohen në pajtim me Ligin për ndertim."

Në paragrafin (2) pas fjaleve: "blerje të baneses" shtohen fjalet: "ose shtepise"

Neni 4

Në nenin 9 paragrafi (1) ndryshohet si vijon:

"Kredia që personi fizik e merr nga banka afariste për blerjen e baneses ose ndertimin/blerjen e shtepise subvencionohet me mjete të Buxhetit të Republikës së Maqedonise, në menyren që nga buxheti i Ministrise së Financave paguhet:

- gjysma e anuitetit mujor në pese vitet e para të pageses së tij për blerjen e baneses së re, perkatesisht 75% e anuitetit mujor në pese vitet e para të pageses së tij për ndertimin/blerjen e shtepise së re ose

- gjysma e pjesemarrjes për banesen e cila nuk guxon të tejkalojë 25% nga vlera maksimale e subvencionuar për kredi banesore gjegjesisht jo më shume se 6 250 euro në kundervlere me denare, perkatesisht 75% e pjesemarrjes për shtepi e cila nuk guxon të tejkalojë 25% nga vlera e subvencionuar maksimale e kredise banesore gjegjesisht jo më shume se 9 375 euro në kundervlere me denare."

Paragrafet (6), (7), (8) dhe (9) ndryshohen si vijojne:

"(6) Mjetet për kredine e subvencionuar nga paragrafi (1) alinete 1 dhe 2 të ketij neni janë të pakthyeshme në rast të pagimit të rregullt të kredise së subvencionuar.

(7) Në rastin e pagimit të kredise së subvencionuar në proceduren e pagimit të detyrueshem, perkatesisht permbarimit, mjetet për kredine e subvencionuar nga paragrafi (1) alinete 1 dhe 2 të ketij neni, arrijne për pagese së bashku me kredine e subvencionuar dhe shfrytëzuesit janë të obliguar që t'i kthejne menjehere në Ministrine e Financave permes banks afariste.

(8) Në rastin e pagimit të parakohshem vullnetarisht të kredise së subvencionuar banesore para kalimit të vitit të dhjete të pagimit të kredise, mjetet për kredine e subvencionuar nga paragrafi (1) alinete 1 dhe 2 të ketij neni, arrijne për pagese së bashku me kredine e subvencionuar banesore dhe shfrytëzuesit janë të obliguar që t'i kthejne menjehere në Ministrine e Financave permes banks afariste.

(9) Me perjashtim të paragrafit (6) të ketij ligji, në rastin e pagimit të parakohshem vullnetarisht të kredise së subvencionuar banesore pas kalimit të vitit të dhjete të pagimit të kredise, mjetet për kredine e subvencionuar nga paragrafi (1) alinete 1 dhe 2 të ketij neni janë të pakthyeshme, perkatesisht shfrytëzuesit nuk i kthejne në Ministrine e Financave permes banks afariste."

Neni 5

Në nenin 10 paragrafi (10) ndryshohet si vijon:

"Ministria e Financave zbaton procedure për zgjedhjen e shfrytëzuesve për kredi të subvencionuar banesore permes sistemit elektronik për zgjedhje së paku një here në periudhe prej 45 ditesh, për të gjitha vendimet e marra për paramirarim të kredise së subvencionuar banesore të dorezuara së paku një dite para dites së zbatimit të procedures për zgjedhje".

Neni 6

Procedurat e filluara për miratimin e kredise së subvencionuar banesore deri në ditën e hyrjes në fuqi të ketij ligji do të vazhdojne në pajtim me dispozitat e ketij ligji.

Neni 7

Mjetet për kredine e subvencionuar banesore për të cilat deri në ditën e hyrjes në fuqi të ketij ligji janë lidhur marrevshje për kredine e subvencionuar banesore në pajtim me nenin 9 paragrafi (1) alineja 2 të Ligjit për kredine e subvencionuar banesore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 158/11), në rast të pagimit të rregullt të kredise dhe në rast të pagimit të parakohshem vullnetarisht të kredise së subvencionuar banesore pas kalimit të vitit të dhjete nga pagimi i kredise, janë të pakthyeshme.

Mjetet për kredine e subvencionuar banesore për të cilat deri në ditën e hyrjes në fuqi të ketij ligji janë lidhur marrevshje për kredi të subvencionuar banesore në pajtim me nenin 9 paragrafi (1) alineja 1 të Ligjit për kredine e subvencionuar banesore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 158/11), në rast të pagimit të parakohshem vullnetarisht të kredise së subvencionuar banesore pas kalimit të vitit të dhjete nga pagimi i kredise, janë të pakthyeshme.

Shfrytëzuesit e mjeteve nga paragrafet 1 dhe 2 të ketij neni mund të dorezojne kerkese për lidhjen e aneks marrevshjes në banka afariste për rregullimin e rasteve nga paragrafet 1 dhe 2 të ketij neni, në afatin prej një viti nga dita e hyrjes në fuqi të ketij ligji.

Neni 8

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvenes i Kuvendit të Republikës së Maqedonise që të percaktojne tekstin e spastruar të Ligjit për subvencionimin e kredise banesore.

Neni 9

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

744.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЕКСПРОПРИЈАЦИЈА

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за експропријација, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-839/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗА К О Н ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЕКСПРОПРИЈАЦИЈА

Член 1

Во Законот за експропријација („Службен весник на Република Македонија“ број 95/12 и 131/12), по членот 44 се додава нов член 44-а, кој гласи:

„Член 44-а“

(1) Кога проценетата вредност на една или повеќе недвижности кои се предмет на една или повеќе поврзани постапки за експропријација надминува пет милиони евра во денарска противвредност пресметана по средниот курс на Народната банка на Република Македонија во моментот на изготвување на извештајот за процена, а на кои сопственик или носител на имотните права на недвижности е ист субјект, надоместокот се исплаќа во еднакви годишни рати во период до пет години, според динамиката предложена од страна на предлагачот на експропријацијата.

(2) Кога проценетата вредност на една или повеќе недвижности кои се предмет на една или повеќе поврзани постапки за експропријација надминува дваесет и пет милиони евра во денарска противвредност пресметана по средниот курс на Народната банка на Република Македонија во моментот на изготвување на извештајот за процена, а на кои сопственик или носител на имотните права на недвижности е ист субјект, надоместокот се исплаќа во еднакви годишни рати во период до осум години, според динамиката предложена од страна на предлагачот на експропријацијата.

(3) Во случаите од ставовите (1) и (2) на овој член, на сопственикот или носителот на имотните права на недвижностите кои се предмет на експропријација му се исплаќа годишна камата, по фиксна каматната стапка еднаква на просечната каматна стапка на тримесечните државни записи (без девизна клаузула) постигната во изминатите шест месеци кои ги издало Министерството за финансии на Република Македонија на домашниот пазар. Каматата започнува да тече од денот на правосилноста на актот со кој е утврдена висината и динамиката на исплата на средствата и се пресметува на не-исплатениот дел од определениот надоместок.

(4) Просечната каматна стапка ќе се пресметува како проста аритметичка средина од каматните стапки постигнати на аукциите од ставот (3) на овој член.“

Член 2

Во членот 26 став (1) точка 3 по зборот “процена“ се става запирика и се додаваат зборовите: “како и динамика на исплата на надоместокот во случаите од членот 44-а од овој закон“.

Член 3

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за експропријација.

Член 4

Овој закон влегува во сила со денот на објавување то во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR PLOTESIMIN E LIGJIT PËR SHPRONESIM

Neni 1

Në Ligjin për shpronesim ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 95/12 dhe 131/12) pas nenit 44 shtohet nen i ri 44-a, si vijon:

"Neni 44-a"

(1) Kur vlera e percaktuar e një ose më shume patundshmerive që jane lende e një ose më shume procedurave të lidhura për shpronesim i tejkalon pese milione euro në kundervlere me denare të llogaritur sipas kursit të mesem të Bankes Popullore të Republikës së Maqedonise në momentin e perpilimit të raportit për vleresim, e për të cilat pronar ose bartes i të drejtave pronesore të patundshmerive eshte

subjekti i njejte, kompensimi paguhet në keste të barabarta vjetore në periudhe deri në pese vjet, sipas dinamikes së propozuar nga propozuesi i shpronesimit.

(2) Kur vlera e percaktuar e një ose më shume patundshmerive që jane lende e një ose më shume procedurave të lidhura për shpronesim i tejkalon njezet e pese milione euro në kundervlere me denare të llogaritur sipas kursit të mesem të Bankes Popullore të Republikës së Maqedonise në momentin e perpilimit të raportit për vleresim, e për të cilat pronar ose bartes i të drejtave pronesore të patundshmerive eshte subjekti i njejte, kompensimi paguhet në keste të barabarta vjetore në periudhe deri në tete vjet, sipas dinamikes së propozuar nga propozuesi i shpronesimit.

(3) Në rastet nga paragrafet (1) dhe (2) të ketij neni, pronarit ose bartesit të së drejtave pronesore të patundshmerive që jane lende e shpronesimit i paguhet kamate vjetore, sipas shkalles fikse të kamates të barabarte me shkallen mesatare të kamates të bonave shteterore tremujore (pa klauzole devizore) të arritur në gjashte muajt e kaluar që i ka leshuar Ministria e Financave të Republikës së Maqedonise në tregun vendor. Kamata fillon të rrjedhe nga dita e plotfuqishmerise së aktit me të cilin eshte percaktuar shuma dhe dinamika e pageses së mjeteve dhe llogaritet në pjesen e paguar të kompensimit të percaktuar.

(4) Shkalla e kamates mesatare do të llogaritet si mesatare e thjeshte aritmetikore nga shkallet e kamates të arritura në ankande nga paragrafi (3) i ketij neni."

Neni 2

Në nenin 26 paragrafi (1) pika 3 pas fjales "vleresim" shtohen fjalet: "si dhe dinamika e pageses së kompensimit në rastet nga neni 44-a i ketij ligji".

Neni 3

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvenes i Kuvendit të Republikës së Maqedonise që të percaktoje tekst të spastruar të Ligjit për shpronesim.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

745.

Vrz основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МИРУВАЊЕ И ОТПИШУВАЊЕ НА ОБВРСКИ ПО ОСНОВ НА ПРИДОНЕСИ ЗА ЗАДОЛЖИТЕЛНО ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРУВАЊЕ КОИ НАСТАНАЛЕ ДО КРАЈОТ НА 2008 ГОДИНА

Се прогласува Законот за мирување и отпишување на обврски по основ на придонеси за задолжително здравствено осигурување кои настанале до крајот на 2008 година,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-840/1

12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН
ЗА МИРУВАЊЕ И ОТПИШУВАЊЕ НА ОБВРСКИ
ПО ОСНОВ НА ПРИДОНЕСИ ЗА ЗАДОЛЖИТЕЛ-
НО ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРУВАЊЕ КОИ НА-
СТАНАЛЕ ДО КРАЈОТ НА 2008 ГОДИНА

Член 1

Со овој закон се уредува мирувањето на обврските за плаќање на пристигнатите, а неплатени придонеси за задолжително здравствено осигурување, како и отпишувањето на обврски по основ на неплатени придонеси за задолжително здравствено осигурување, кои настанале заклучно со обврските по овој основ за декември 2008 година.

Член 2

Поимите кои се користат во овој закон го имаат следново значење:

1. **Осигуреник** е физичко лице кое е осигурено согласно со прописите со кои се уредува здравственото осигурување;

2. **Обврзник за плаќање на придонеси** е осигуреникот во чие име и за чија сметка се плаќаат придонесите и

3. **Обврзник за пресметка и уплата на придонеси** е правно, физичко лице или државен орган кој има обврска за пресметување, задржување и уплата на придонесот за задолжително здравствено осигурување.

Член 3

(1) Обврските за плаќање на долгот по основ на придонеси за задолжително здравствено осигурување кои настанале заклучно со обврските по овој основ за декември 2008 година, а не се платени, мируваат во периодот од 1 јануари 2013 до 31 декември 2015 година (во натамошниот текст: период на мирување), под услови утврдени со овој закон.

(2) Во периодот од ставот (1) на овој член мирува пристигнатиот, а неплатениот долг од членот 1 од овој закон (во натамошниот текст: долг кој мирува).

Член 4

Во периодот на мирување за долгот кој мирува не се пресметува камата, ниту се поведуваат постапки за присилно извршување на долговите, освен ако со овој закон поинаку не е уредено.

Член 5

Обврзникот за пресметка и уплата на придонеси е должен за целиот период на мирување да ги плаќа тековните обврски во согласност со закон со кој се уредуваат придонесите за задолжително здравствено осигурување.

Член 6

На обврзникот за пресметка и уплата на придонеси кој ги плаќал тековните обврски од членот 5 од овој закон, во износ и рок утврдени со закон, почнувајќи од 1 јануари 2016 година му се отпишува во целост долгот од членот 3 став (2) од овој закон.

Член 7

(1) Во случај обврзникот за пресметка и уплата на придонеси да не ги пресметува и уплаќа тековните обврски од членот 5 од овој закон два месеца последователно, надлежниот орган поведува постапка за наплата на долгот кој мирува согласно со закон.

(2) На износот на долгот од ставот (1) на овој член се пресметува камата за периодот во кој долгот мирувал.

Член 8

Постапката за утврдување на мирувањето на долгот по основ на придонеси, како и постапката за отпишување на долгот започнуваат врз основа на писмени барања на обврзникот за пресметка и уплата на придонеси.

Член 9

(1) Барањето за утврдување на мирување на долгот по основ на придонеси од членот 8 од овој закон се поднесува во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон во Фондот за здравствено осигурување на Македонија, со податоци за износот на пресметаниот, а неплатениот придонес од членот 1 од овој закон.

(2) Со поднесување на барањето од ставот (1) на овој член се смета дека обврзникот за пресметка и уплата на придонесот го признава главниот долг и каматата по основ на неплатени придонеси.

(3) Кон барањето обврзникот за пресметка и уплата на придонеси приложува изјава заверена на нотар, со која прифаќа обврска за надоместок на трошоците настанати по повод поведена, а незавршена судска постапка за наплата на долгот по основ на придонеси и камата од страна на Фондот.

(4) Покрај податоците од ставот (1) на овој член подносителот на барање, кој има вработени (работодавач), е должен да приложи список на осигуреници за кои не е уплатен придонес.

(5) Списокот на осигуреници од ставот (4) на овој член содржи податоци на осигуреникот, податоци за престојувалиштето, односно живеалиштето, податоци за периодот за кој не се уплатени придонесите, како и податоци за висината на неплатените придонеси збирно за сите осигуреници, како и поединечно за секој осигуреник.

(6) Формата и содржината на обрасците на барањата, како и листата за евиденција ги пропишува министерот за финансии во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 10

(1) Фондот за здравствено осигурување на Македонија врши проверка на податоците кои ги доставил обврзникот за пресметка и уплата на придонеси и носи решенија со кои се утврдува мирувањето на долгот по основ на придонесите од членот 3 став (2) од овој закон и висината на долгот врз таа основа, како и решение за отпишување на долгот по исполнување на условите од членот 6 од овој закон.

(2) За обврзникот за пресметка и уплата на придонеси, кој има вработени (работодавач), се носи збирно решение кое содржи вкупен износ на долгот на тој обврзник за пресметка и уплата на придонеси и износот на вкупниот поединечен долг за секој осигуреник наведен во списокот од членот 9 став (4) од овој закон.

(3) Решенијата од ставот (1) на овој член се доставуваат до подносителот на барањето.

(4) Решенијата од ставот (1) на овој член се извршни исправи.

(5) Подносителот на барањето кој не е задоволен од решенијата од ставот (1) на овој член има право да заведе управен спор пред надлежниот суд.

Член 11

(1) Фондот за здравствено осигурување на Македонија води посебна евиденција за секој обврзник за пресметка и уплата на придонеси за кого е донесено решението од членот 10 од овој закон.

(2) Во евиденцијата на ставот (1) на овој член се водат податоци за обврзникот за пресметка и уплата на придонеси, осигурениците за кои мирува обврската од решенијата по основ на придонесите од членот 10 од овој закон, износот на долгот по основ на придонесите од членот 1 од овој закон, како и други податоци кои се потребни за водење на евиденција.

(3) Начинот и постапката за водењето на евиденцијата ги пропишува министерот за финансии во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 12

Доколку во периодот на мирување на долгот врз обврзникот за пресметка и уплата на придонеси започне стечај, ликвидација или бришење од соодветниот регистар согласно со закон, Фондот за здравствено осигурување на Македонија има право да го пријави побарувањето утврдено со решението од членот 10 од овој закон заедно со пресметана камата на износот за периодот на мирување.

Член 13

Во периодот на мирување осигуреникот за кој се плаќаат тековните обврски по основ на придонеси за задолжително здравствено осигурување ги остварува правата од задолжителното здравствено осигурување, освен правата на парични надоместоци кои се однесуваат на период за кој не е платен придонесот за задолжителното здравствено осигурување.

Член 14

(1) Обврските за плаќање на долгот од членот 1 од овој закон за кои е донесена правосилна судска одлука или е склучена судска спогодба, а ќе бидат пријавени согласно со членовите 8 и 9 од овој закон, мируваат согласно со членот 3 од овој закон.

(2) Доколку обврзникот за пресметка и уплата на придонеси постапува согласно со членот 6 на овој закон, обврските од ставот (1) на овој закон ќе бидат отпишани со решение за отпишување на долг.

(3) Решението од ставот (2) на овој член, по исполнување на условите од овој закон, го донесува Фондот за здравствено осигурување на Македонија по претходно барање за отпишување на обврските кои мирувале, поднесено од страна на обврзникот за пресметка и уплата на придонеси.

(4) Барањето од ставот (3) на овој член до Фондот за здравствено осигурување на Македонија се поднесува на најдоцна до 15 февруари 2016 година.

(5) Обврските за плаќање на долгот од членот 1 од овој закон за кои е донесено решение согласно со членот 10 од овој закон, а за кои е во тек судска постапка, врз основа на признанието на обврзникот од членот 9 ставови (2) и (3) од овој закон, Фондот ќе го повлече тужбеното барање, а висината на трошоците за судска постапка ќе ја утврди судот.

(6) Формата и содржината на образецот на барањето од ставот (3) на овој член ги пропишува министерот за финансии во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 15

Обврзникот за пресметка и уплата на придонеси кој нема да поднесе барање согласно со одредбите од овој закон, или нема да поднесе барање во предвидениот рок нема да се стекне со правата уредени со овој закон.

Член 16

На постапката за остварување на правата утврдени со овој закон соодветно се применуваат одредбите од Законот за општата управна постапка.

Член 17

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR PEZULLIMIN DHE SHLYERJEN E OBLIGIMEVE NË BAZE TË KONTRIBUTEVE PËR SIGURIM TË OBLIGUESHEM SHENDETESOR QË JANE KRIJUAR DERI NË VITIN 2008

Neni 1

Me kete ligj rregullohet pezullimi i obligimeve për pagese të kontributeve të maturuara e të paguara për sigurim të obligueshem shendetesor, si dhe shlyerja e obligimeve në baze të kontributeve të paguara për sigurim të obligueshem shendetesor që janë krijuar perfundimisht me obligimet në kete baze për dhjetor 2008.

Neni 2

Nocionet që shfrytezohen në kete ligj e kane kuptimin si vijon:

1. **I siguruar** eshte personi fizik që eshte i siguruar në pajtueshmeri me dispozitat me të cilat rregullohet sigurimi shendetesor;

2. **Obligues për pagesen e kontributeve** eshte i siguruari në emer dhe në llogari të të cilit paguhen kontributet dhe

3. **Obligues për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve** eshte personi juridik, fizik ose organi shtetesor që ka obligim për llogaritjen, mbajtjen dhe pagesen e kontributit për sigurim të obligueshem shendetesor.

Neni 3

(1) Obligimet për pagesen e borxhit në baze të kontributeve për sigurim të obligueshem shendetesor që janë krijuar me obligimet në kete baze për dhjetorin 2008 e nuk janë paguar, pezullohen në periudhen prej 1 janari 2013 deri më 31 dhjetor 2015 (në tekstin e metutjeshem: periudha e pezullimit), në kushte të percaktuara me kete ligj.

(2) Në periudhen nga paragrafi (1) i ketij neni pezullohet borxhi i arritur e i paguar nga neni 1 i ketij ligji (në tekstin e metutjeshem: borxh që pezullohet).

Neni 4

Në periudhen e pezullimit për borxhin që pezullohet nuk llogaritet kamate, as nuk ngriten procedura për zbatimin e detyrueshem të borxheve, pervec nese me kete ligj nuk eshte rregulluar ndryshe.

Neni 5

Obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve detyrohet që për tere periudhen e pezullimit t'i paguaje detyrimet rrjedhese në pajtim me ligjin me të cilin rregullohen kontributet për sigurim të obligueshem shendetesor.

Neni 6

Obliguesit për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve që i ka paguar detyrimet rrjedhese nga neni 5 i ketij ligji, në shume dhe në afat të percaktuar me ligj, duke filluar nga 1 janari 2016 i shlyhet në teresi borxhi nga neni 3 paragrafi (2) të ketij ligji.

Neni 7

(1) Në rast se obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve nuk i llogarit dhe nuk i paguan detyrimet rrjedhese nga neni 5 i ketij ligji dy muaj të njepasnjeshem, organi kompetent ngrit procedure për arketimin e borxhit që pezullohet në pajtim me ligjin.

(2) Shumes së borxhit nga paragrafi (1) i ketij neni i llogaritet kamata për periudhen në të cilën borxhi është pezulluar.

Neni 8

Procedura për verifikimin e pezullimit të borxhit në baze të kontributeve, si dhe procedura për shlyerjen e borxhit fillojnë në baze të kerkeseve me shkrim të obliguesit për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve.

Neni 9

(1) Kerkesa për verifikim të pezullimit të borxhit në baze të kontributeve nga neni 8 i ketij ligji parashtrohet në afat prej gjashte muajsh nga hyrja në fuqi e ketij ligji në Fondin për Sigurimin Shendetesor të Maqedonise, me të dhena për shumën e kontributit të llogaritur e të papaguar nga neni 1 i ketij ligji.

(2) Me parashtruar e kerkeses nga paragrafi (1) i ketij neni, konsiderohet se obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributit e pranon borxhin kryesor dhe kamaten në baze të kontributeve të paguara.

(3) Me kerkese obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve bashkengjite deklarate të verifikuar te noteri, me të cilën e pranon obligimin për kompensim e harxhimeve të shkaktuara me rastin e procedurës gjyqesore të ngritur e të paperfunduar për arketim të borxhit në baze të kontributeve dhe kamates nga Fondi.

(4) Krahas të dhenave nga paragrafi (1) i ketij neni, parashtruesi i kerkeses që ka të punesuar (punedhenesi) është i obliguar ta dorezojë listen e të siguruarve për të cilët nuk është paguar kontribut.

(5) Lista e të siguruarve nga paragrafi (4) i ketij neni përmban të dhena të siguruesit, të dhena për vendqendrimin, perkatesisht vendbanimin, të dhena për periudhen për të cilën nuk janë paguar kontributet, si dhe të dhenat për lartësinë e kontributeve të paguara gjithsej për të gjithë të siguruarit, si dhe veç e veç për çdo të siguruar.

(6) Formën dhe përmbajtjen e formulareve të kerkeseve, si dhe listen e evidences, i percakton ministri i Financave në afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të ketij ligji.

Neni 10

(1) Fondi i Sigurimit Shendetesor i Maqedonise e kryen kontrollimin e të dhenave që i ka dorezuar obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve dhe miraton aktvendime me të cilat percaktohet pezullimi i borxhit në baze të nenit 3 paragrafi (2) të ketij ligji dhe lartësise së borxhit në këto baze, si dhe aktvendim për shlyerjen e borxhit pas plotësimit të kushteve nga neni 6 i ketij ligji.

(2) Për obliguesin për llogaritje dhe pagese të kontributeve që ka të punesuar (punedhenes) miratohet aktvendimi përmbledhes, që i përmban shumën e përgjithshme të borxhit të atij obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve dhe shumën e borxhit të përgjithshme individual për secilin të siguruar të regjistruar në listen nga neni 9 paragrafi (4) të ketij ligji.

(3) Aktvendimet nga paragrafi (1) i ketij neni i dorezohen parashtruesit të kerkeses.

(4) Aktvendimet nga paragrafi (1) i ketij neni janë dokumente ekzekutive.

(5) Parashtruesi i kerkeses që nuk është i kenaqur nga aktvendimet nga paragrafi (1) i ketij neni ka të drejtë të ngrite kontest administrativ para gjykates kompetente.

Neni 11

(1) Fondi i Sigurimit Shendetesor i Maqedonise mban evidence të posacme për secilin obligues për llogaritjen dhe pagesen e të ardhurave për të cilin është marre aktvendimi nga nenit 10 i ketij ligji.

(2) Në evidencen nga paragrafi (1) i ketij neni mbahen të dhena për obliguesin për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve, të siguruarit për të cilët pezullohet obligimi nga aktvendimet në baze të kontributeve nga neni 10 i ketij ligji, shumën e borxhit në baze të kontributeve nga neni 1 i ketij ligji, si dhe të dhena tjera që janë të nevojshme për mbajtjen e evidences.

(3) Menyren dhe procedurën për mbajtjen e evidences e percakton ministri i Financave në afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të ketij ligji.

Neni 12

Në rast se në periudhën e pezullimit të borxhit ndaj obliguesit për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve fillon falimentimi, likuidimi ose shlyerja nga regjistri perkates në pajtim me ligjin, Fondi për Sigurim Shendetesor i Maqedonise ka të drejtë ta paraqesë kerkesen e percaktuar me aktvendimin nga neni 10 i ketij ligji, së bashku me kamaten e llogaritur të shumës për periudhën e pezulluar.

Neni 13

Në periudhën e pezullimit i siguruari për të cilin paguan detyrimet rrjedhese në baze të kontributeve për sigurimin e obligueshem shendetesor, i realizon të drejtat nga sigurimi i obligueshem shendetesor, pervec të drejtave për kompensime në para që kanë të bëjnë me periudhën për të cilën nuk është paguar kontributi për sigurim të obligueshem shendetesor.

Neni 14

(1) Obligimet për pagesen e borxhit nga neni 1 i ketij ligji për të cilat është miratuar vendim i plotfuqishem gjyqësor ose është lidhur marreveshje gjyqësore, e do të paraqiten në pajtueshmeri me nenet 8 dhe 9 të ketij ligji, pezullohen në pajtim me nenin 3 të ketij ligji.

(2) Nëse obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve vepron në pajtim me nenin 6 të ketij ligji, obligimet nga paragrafi (1) i ketij ligji do të shlyhen me aktvendim për shlyerjen e borxhit.

(3) Aktvendimin nga paragrafi (2) i ketij neni, pas përmbushjes së kushteve të ketij ligji, e miraton Fondi për Sigurim Shendetesor i Maqedonise me kerkese paraprake për shlyerjen e obligimeve që janë pezulluar të parashtruara nga obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve.

(4) Kerkesa nga paragrafi (3) i ketij neni për Fondin për Sigurim Shendetesor të Maqedonise parashtrohet më së voni deri më 15 shkurt 2016.

(5) Obligimet për pagesen e borxhit nga neni 1 i ketij ligji, për të cilat eshte miratuar aktvendim në pajtim me nenin 10 të ketij ligji, e për të cilat eshte në rrjedhe procedura gjyqesore në baze të pranimit të obliguesit nga neni 9 paragrafet (2) dhe (3) të ketij ligji, Fondi do ta terheq kerkesen për aktpadi, kurse shumen e harxhimeve për procedure gjyqesore do ta percaktoje gjyqi.

(6) Formen dhe permbajtjen e formularit të kerkeses nga paragrafi (3) i ketij neni i percakton ministri i Financave në afat prej 30 ditesh nga dita e hyrjes në fuqi të ketij ligji.

Neni 15

Obliguesi për llogaritjen dhe pagesen e kontributeve që nuk do të parashtroje kerkese në pajtueshmeri me dispozitat e ketij ligji, ose nuk do të parashtroje kerkese në afatin e parapare, nuk do t'i fitoje të drejtat e percaktuara me kete ligj.

Neni 16

Për proceduren për realizim e të drejtave të percaktuara me kete ligj, në menyre perkatase zbatohen dispozitat e Ligjit për procedure të pergjithshme administrative.

Neni 17

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

746.

Vrз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГАРАНЦИЈА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ОБВРСКИТЕ ПО ДОГОВОРОТ ЗА ЗАЕМ ЗА ПРОЕКТОТ ЗА ПОДОБРУВАЊЕ НА ПОСТОЕЧКАТА РЕГИОНАЛНА И ОПШТИНСКА ПАТНА МРЕЖА, КОЈ ЌЕ СЕ СКЛУЧИ МЕЃУ ЕВРОПСКАТА БАНКА ЗА ОБНОВА И РАЗВОЈ И ЈАВНОТО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ ПАТИШТА

Се прогласува Законот за гаранција на Република Македонија на обврските по Договорот за заем за Проектот за подобрување на постоечката регионална и општинска патна мрежа, кој ќе се склучи меѓу Европската банка за обнова и развој и Јавното претпријатие за државни патишта,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-841/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

ЗА ГАРАНЦИЈА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ОБВРСКИТЕ ПО ДОГОВОРОТ ЗА ЗАЕМ ЗА ПРОЕКТОТ ЗА ПОДОБРУВАЊЕ НА ПОСТОЕЧКАТА РЕГИОНАЛНА И ОПШТИНСКА ПАТНА МРЕЖА, КОЈ ЌЕ СЕ СКЛУЧИ МЕЃУ ЕВРОПСКАТА БАНКА ЗА ОБНОВА И РАЗВОЈ И ЈАВНОТО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ ПАТИШТА

Член 1

Република Македонија го гарантира намирувањето на обврските и исполнувањето на одредбите од Договорот за заем наменет за финансирање на Проектот за подобрување на постоечката регионална и општинска патна мрежа кој ќе се склучи меѓу Европската банка за обнова и развој и Јавното претпријатие за државни патишта во износ од 50.000.000 евра, во рокови и услови предвидени во Договорот за заем, доколку Јавното претпријатие за државни патишта не ги исполнува и сервисира обврските од Договорот за заем.

Член 2

Условите и начинот на користење на заемот од членот 1 од овој закон се утврдуваат со Договор за заем, кој ќе се склучи меѓу Европската банка за обнова и развој и Јавното претпријатие за државни патишта за финансирање на Проектот за подобрување на постоечката регионална и општинска патна мрежа.

Член 3

Сите обврски кои произлегуваат од Договорот за заем од членот 1 од овој закон, како и сервисирањето на заемот ќе го врши Јавното претпријатие за државни патишта од приходите кои ги остварува, во рокови и услови утврдени во Договорот за заем.

Член 4

Рокот за отплата на заемот од членот 1 од овој закон е 11 години. Отплатата ќе се врши во 22 полугодишни рати кои пристигнуваат за плаќање на 5 декември и 5 јуни секоја година, заклучно со 5 јуни 2023 година.

Каматната стапка е варијабилна и се состои од шестмесечен ЕУРИБОР зголемен за маргина од 0,50%.

За износот на неповлечените средства од заемот, Јавното претпријатие за државни патишта на Европската банка за обнова и развој ќе и плаќа провизија во висина од 0,25% од износот на неповлечените средства од заемот на годишно ниво.

Член 5

За регулирање на меѓусебните права и обврски кои произлегуваат од Договорот за заем и Договорот за гаранција Министерството за финансии и Јавното претпријатие за државни патишта ќе склучат посебен договор.

Преодни и завршни одредби

Член 6

Со денот на влегувањето во сила на овој закон престанува да важи Законот за задолжување на Република Македонија со заем кај Европската банка за обнова и развој по Договорот за заем по Проектот за подобрување на постоечката регионална и општинска патна мрежа („Службен весник на Република Македонија“ број 5/2009).

Член 7

Овој закон влегува во сила со денот на објавување то во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J**PËR GARANCI TË REPUBLIKES SË MAQEDONISE NDAJ DETYRIMEVE SIPAS MARREVESHJES PËR HUA PËR PROJEKTIN PËR PERMIRESIMIN E RRJETIT RRUGOR EKZISTUES RAJONAL DHE KOMUNAL, QË DO TË LIDHET NDERMJET BANKES SË EVROPIANE PËR RINDERTIM DHE ZHVILLIM DHE NDERMARRJES PUBLIKE PËR RRUGE SHETERORE****Neni 1**

Republika e Maqedonise e garanton shlyerjen e detyrimeve dhe permbushjen e dispozitave të Marreveshjes për hua të dedikuar për financimin e Projektit për permiresimin e rrjetit rrugor ekzistues rajonal dhe komunal, që do të lidhet ndermjet Bankes Evropiane për Rindertim dhe Zhvillim dhe Ndermarrjes Publike për Rruge Shteterore në shume prej 50 000 000 euro, në afate dhe kushte të parapara në Marreveshjen për hua, nese Ndermarrja Publike për Rruge Shteterore nuk i permbushe dhe servison detyrimet nga Marreveshjes për hua.

Neni 2

Kushtet dhe menyra e shfrytezimit të huas nga neni 1 i ketij ligji percaktohen me Marreveshje për hua, që do të lidhet ndermjet Bankes Evropiane për Rindertim dhe Zhvillim dhe Ndermarrjes Publike për Rruge Shteterore për financimin e Projektit për permiresimin e rrjetin rrugor ekzistues rajonal dhe komunal.

Neni 3

Të gjitha detyrimet që dalin nga Marreveshja për hua nga neni 1 i ketij ligji, si dhe servisimin e huas do ta kryeje Ndermarrja Publike për Rruge Shteterore nga të hyrat që i realizon, në afate dhe kushte të percaktuara në Marreveshje për hua.

Neni 4

Afati për pagimin e huas nga neni 1 i ketij ligji eshte 11 vjet. Pagimi do të behet në 22 keste gjysmevjetore që arrijne për pagim më 5 dhjetor dhe 5 qershor çdo vit, perfundimisht me 5 qershor 2023.

Shkalla e kamates eshte variable dhe perbehet nga EU-ROBOR gjashtemujor, i rritur për margjine prej 0,50%.

Për shumen e mjeteve të paterhequra të huas, Ndermarrja Publike për Rruge Shteterore Bankes Evropiane për Rindertim dhe Zhvillim do t'i paguaje provizion në lartesi prej 0,25% nga shuma e mjeteve të paterhequra të huas në nivel vjetor.

Neni 5

Për rregullimin e të drejtave dhe obligimeve të ndersjella që dalin nga Marreveshja për hua dhe Marreveshja për garanci, Ministria e Financave dhe Ndermarrja Publike për Rruge Shteterore do të lidhin marreveshje të vecante.

Dispozita kalimtare dhe perfundimtare**Neni 6**

Në ditën e hyrjes në fuqi të ketij ligji shfuqizohet Ligji për huamarrje të Republikës së Maqedonise te Banka Evropiane për Rindertim dhe Zhvillim sipas Marreveshjes për hua për Projektin për permiresimin e rrjetit rrugor ekzistues rajonal dhe komunal ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 5/2009).

Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

747.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за основното образование, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-842/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

**ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ****Член 1**

Во Законот за основното образование („Службен весник на Република Македонија” број 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12 и 100/12), по членот 25 се додава нов член 25-а, кој гласи:

„Член 25-а

(1) Во основното училиште може да се реализира и меѓународна програма за основно образование за што согласност дава министерот.

(2) Средствата за реализација на меѓународната програма за основно образование ги обезбедува Министерството. Начинот на обезбедување на средствата го утврдува министерот.

(3) Меѓународната програма за основно образование е со иста важност како и редовното основно образование.“

Член 2

Во членот 64-а по ставот (9) се додава нов став (10), кој гласи:

„(10) Со учениците чии родители, односно старатели се упатени на советување заради постапувања на ученикот од ставот (1) на овој член психологот, односно педагогот реализира советување на ученикот, по завршување на советувањето на родители, односно старатели, согласно со Програмата за советување на ученици, која на предлог на Педагошката служба ја донесува министерот.“

Член 3

Во членот 64-ѓ по зборот „постапка“ се додаваат зборовите: „до Државниот просветен инспекторат“.

Член 4

Во членот 79-а став (2) по зборот „испити“ се става записка и се додаваат зборовите: „како и изведување на најмалку 45 дена практична настава во основно училиште“.

По ставот (2) се додаваат три нови става (3), (4) и (5), кои гласат:

„(3) За практичната настава од ставот (2) на овој член десет дена пред започнување со практичната настава, лицето до Државниот просветен инспекторат доставува план и распоред за реализација на практичната настава, заверен од високообразовната установа на кој се врши педагошко-психолошка и методска подготовка и училиштето во кое ќе се изведува практичната настава.

(4) За реализираната практична настава од ставот (2) на овој член, лицето добива мислење од менторот во училиштето во кое ќе се изведува практичната настава. Директорот на училиштето го определува менторот.

(5) Државниот просветен инспекторат врши контрола на спроведувањето и реализацијата на планот и распоредот од ставот (3) на овој член.“

Ставовите (3) и (4) стануваат ставови (6) и (7).

Во ставот (5) кој станува став (8) бројот „(3)“ се заменува со бројот „(7)“.

Член 5

Членот 85 се менува и гласи:

„(1) Наставник, стручен соработник или воспитувач кој за првпат се вработува во основно училиште е наставник - приправник, стручен соработник - приправник, односно воспитувач - приправник.

(2) Приправничкиот стаж трае една година.

(3) За време на приправничкиот стаж на приправникот му следува плата во висина од 80% од платата на наставникот, стручниот соработник, односно воспитувачот.

(4) За време на приправничкиот стаж лицата од ставот (1) на овој член се оспособуваат за самостојна воспитно-образовна, односно стручна работа преку совладување на програмата за стручен испит.

(5) Приправникот за време на приправничкиот стаж соработува со наставниците, стручните соработници, односно воспитувачите и се подготвува за стручен испит.

(6) За време на приправничкиот стаж приправникот го следи ментор.

(7) Менторот на приправникот го определува директорот на училиштето од редот на наставниците, односно стручните соработници или воспитувачи кои вршат работа за која се оспособува приправникот и имаат звање наставник - ментор или наставник - советник.

(8) Менторот на приправникот му подготвува програма која вклучува методска, дидактичка и друга подготовка потребна за оспособување на наставникот и за полагање на испит. Менторот изработува извештај за работата на приправникот.

(9) Исто лице не може да биде ментор во исто време на повеќе од двајца приправници.

(10) За вршење на работа на ментор, училиштето на менторот му исплаќа надоместок во висина од 10% од платата која ќе ја прима приправникот по завршувањето на приправничкиот стаж.

(11) Приправникот по истекот на приправничкиот стаж полага стручен испит пред комисија формирана од министерот.

(12) На приправникот по истекот на приправничкиот стаж, а пред полагањето на стручен испит му се врши проценка на карактеристиките за подобност со работата со деца и адолесценти во воспитно-образовната дејност (во натамошниот текст: проценка на карактеристиките).

(13) Трошоците за полагањето на процената на карактеристиките паѓаат на товар на приправникот. Висината на трошоците ја утврдува министерот врз основа на реалните трошоци за процената на карактеристиките.

(14) За спроведување на процената на карактеристиките Министерството ангажира лиценцирани стручни лица од независна акредитирана професионална институција.

(15) Ангажираното лиценцирано стручно лице од ставот (14) на овој член во мислењето од спроведената проценка на карактеристиките ја проценува подобноста со работата со деца и адолесценти во воспитно-образовната дејност на приправникот и истото го доставува до Педагошката служба.

(16) На приправникот кој добил позитивна проценка на карактеристиките Педагошката служба му издава потврда.

(17) Формата и содржината на потврдата од ставот (16) на овој член ги утврдува министерот на предлог на Педагошката служба.

(18) Приправникот за полагање на стручниот испит плаќа надоместок, чија висина ја утврдува министерот врз основа на реалните трошоци за спроведување на стручниот испит.

(19) Програмата за полагање на стручниот испит на приправникот и начинот на спроведувањето на испитот ги пропишува министерот.“

Член 6

Во членот 128 став (6) зборот „мандат“ се заменува со зборовите: „последователен мандат во истото училиште“.

Член 7

Во членот 130 алинеја 13 по зборовите: „во наставата“ се додаваат зборовите: „согласно со планот за посета на часови од годишната програма за работа на училиштето, за што составува препораки и забелешки од остварената посета кои се приложуваат кон професионалното досие на наставникот“.

Член 8

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за основното образование.

Член 9

Одредбата од членот 6 од овој закон која се однесува на членот 128 став (6) ќе започне да се применува од 1 септември 2013 година.

Член 10

Овој закон влегува во сила со денот на објавување то во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT PËR ARSIM FILLOR

Neni 1

Në Ligjin për arsim fillor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12 dhe 100/12) pas nenit 25 shtohet nen i ri 25-a, si vijon:

"Neni 25-a

"(1) Në shkollë fillore mund të realizohet edhe program nderkombetar për arsim fillor për çfare pelqim jep ministri.

(2) Mjetet për realizimin e programit nderkombetar për arsim fillor i siguron Ministria. Menyren e sigurimit të mjeteve e percakton ministri.

(3) Programi nderkombetar për arsim fillor është me vlefshmeri të njejte, si arsimi fillor i rregullt."

Neni 2

Në nenin 64-a pas paragrafit (9) shtohet paragraf i ri (10), si vijon:

"(10) Me nxenesit prinderit perkatesisht kujdestaret e të cileve janë derguar për keshillim për shkak të veprimeve të nxenesit nga paragrafi (1) i ketij neni, psikologu, perkatesisht pedagogu realizon keshillim të nxenesit, pas perfundimit të keshillimit të prinderve, perkatesisht kujdestareve, në pajtim me Programin për keshillim të nxenesve, të cilin me propozim të Sherbimit Pedagogjik e miraton ministri."

Neni 3

Në nenin 64-gj pas fjales "procedure" shtohen fjalet: "te Inspektorati Shtetor i Arsimit".

Neni 4

Në nenin 79-a paragrafi (2) pas fjales "provime" vihet presje dhe shtohen fjalet: "si dhe realizimi i së paku 45 diteve mesim praktik në shkollë fillore".

Pas paragrafit (2) shtohen tre paragrafe të rinj (3), (4) dhe (5), si vijojne:

"(3) Për mesim praktik nga paragrafi (2) i ketij neni, dhjete dite para fillimit me mesimin praktik, personi te Inspektorati Shtetor i Arsimit dorezon plan dhe orar për realizimin e mesimit praktik, të verifikuar nga institucioni i arsimit të larte në të cilin kryhet pergatitja pedagogjike - psikologjike dhe metodike dhe shkolla në të cilën do të realizohet mesimi praktik.

(4) Për realizimin e mesimit praktik nga paragrafi (2) i ketij neni, personi merr mendim nga mentori në shkollën në të cilën do të realizohet mesimi praktik. Mentorin e cakton drejtori i shkolles.

(5) Inspektorati Shtetor i Arsimit kryen kontroll mbi zbatimin dhe realizimin e planit dhe orarit nga paragrafi (3) i ketij neni."

Paragrafet (3) dhe (4) behen paragrafe (6) dhe (7).

Në paragrafin (5) i cili behet paragraf (8) numri "(3)" zevendesohet numrin "(7)".

Neni 5

Neni 85 ndryshohet si vijon:

"(1) Mesimdhënesi, bashkepunetori profesional ose edukatori i cili për here të pare punesohet në shkollë fillore është mesimdhënes-praktikant, bashkepunetor profesional-praktikant, perkatesisht edukator-praktikant.

(2) Stazhi i praktikantit zgjat një vit.

(3) Gjate kohes së stazhit të praktikantit, praktikantit i takon rroge në lartesi prej 80% nga rroga e mesimdhënesit, bashkepunetorit profesional, perkatesisht edukatorit.

(4) Gjate kohes së stazhit të praktikantit, personat nga paragrafi (1) i ketij neni, aftesohen për pune të pavarur edukative – arsimore, perkatesisht profesionalë nepermjet pervetesimit të programit për provim profesional.

(5) Praktikanti gjate kohes së stazhit të praktikantit bashkepunon me mesimdhënesit, bashkepunetoret profesionale, perkatesisht edukatoret dhe pergatitet për provim profesional.

(6) Gjate kohes së stazhit të praktikantit, praktikantin e ndjek mentori.

(7) Mentorin e praktikantit e cakton drejtori i shkolles nga radhet e mesimdhënesve, perkatesisht bashkepunetoreve profesionale ose edukatoreve të cilet kryejne pune për të cilen aftesohet praktikanti dhe kane titull mesimdhënes-mentor apo mesimdhënes-keshilltar.

(8) Mentori praktikantit i perpilon program i cili perfshin pergatitje metodike, didaktike dhe pergatitje tjetër të nevojshme për aftesimin e mesimdhënesit edhe për dhenien e provimit. Mentori perpilon raport për punen e praktikantit.

(9) Personi i njejte nuk mund të jete mentor në të njejtën kohe i më teper se dy praktikanteve.

(10) Për kryerjen e punes si mentor, shkolla mentorit i paguan kompensim në lartesi prej 10 % të rrogës, që e merr praktikanti pas perfundimit të stazhit të praktikantit.

(11) Praktikanti pas kalimit të stazhit të praktikantit e jep provimin profesional para komisionit të formuar nga ministri.

(12) Praktikantit pas kalimit të stazhit të praktikantit, e para dhenies së provimit profesional, i behet vleresim i karakteristikave për pershtatshmeri me pune me femije dhe adoleshente në veprimtarine edukative arsimore (në tekstin e metejme: vleresim i karakteristikave).

(13) Shpenzimet për dhenien e vleresimit të karakteristikave janë në llogari të praktikantit. Lartesine e shpenzimeve e percakton ministri në baze të shpenzimeve reale për vleresimin e karakteristikave.

(14) Për zbatimin e vleresimit të karakteristikave, Ministria angazhon persona të licencuar profesionale të institucionit të pavaruar të akredituar profesional.

(15) Personi i angazhuar i licencuar profesional nga paragrafi (14) të ketij neni, në mendimin nga vleresimi i realizuar i karakteristikave e vlereson pershtatshmerine me punen me femije dhe adoleshente në veprimtarine edukative arsimore të praktikantit dhe të njejtin e dorezon te Sherbimi Pedagogjik.

(16) Praktikantit i cili ka marre vleresim pozitiv të karakteristikave, Sherbimi Pedagogjik i jep vertetim.

(17) Formen dhe permbajtjen e vertetimit nga paragrafi (16) të ketij neni, e percakton ministri me propozim të Sherbimit Pedagogjik.

(18) Praktikanti për dhenien e provimit profesional paguan kompensim, lartesine e të cilit e percakton ministri në baze të shpenzimeve reale për realizimin e provimit profesional.

(19) Programin për dhenien e provimit profesional të praktikantit dhe menyren e zbatimit të provimit i percakton ministri."

Neni 6

Në nenin 128 paragrafi (6) fjala "mandat" zevendesohet me fjalet: "mandat i njepasnjeshem në shkollën e njejte".

Neni 7

Në nenin 130 alineja 13 pas fjaleve: "në mesim" shtohen fjalet: "në pajtim me planin për degjim të oreve nga programi vjetor për pune të shkolles, për çfare perpilon rekomandime dhe verejtje nga degjimi i realizuar, të cilat i bashkengjiten dosjes profesionale të mesimdhënesit".

Neni 8

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvenes i Kuvendit të Republikes së Maqedonise që të percaktoje tekst të spastruar të Ligjit për arsim fillor.

Neni 9

Dispozita e nenit 6 të ketij ligji që ka të beje me nenin 128 paragrafi (6) do të filloje të zbatohet nga 1 shtatori 2013.

Neni 10

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

748.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за средното образование, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-843/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Ѓорге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Член 1

Во Законот за средното образование („Службен весник на Република Македонија” број 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 06/12 и 100/12), во членот 11-в став (1) по зборовите: „наставните планови и програми“ се додава зборот „името“.

Член 2

Во членот 28 став (3) по зборот „основачот“ се става запирка и се додаваат зборовите: „а по претходно позитивно мислење од Министерството“.

Член 3

Членот 29 се менува и гласи:

„(1) Работата на средното училиште во текот на учебната година се утврдува со годишната програма.

(2) Годишната програма за работа на средното училиште (во натамошниот текст: годишна програма за работа) се изработува врз основа на програмата за развој на училиштето.

(3) Со годишната програма за работа се планира наставата согласно со наставниот план и другата воспитно-образовна работа во училиштето.

(4) Содржината на годишната програма за работа ја утврдува министерот, на предлог на Бирото.

(5) Училишниот одбор ја доставува годишната програма за работа до основачот најдоцна до 31 август во тековната учебна година.

(6) Годишната програма за работа ја донесува основачот до 30 септември за секоја тековна учебна година.

(7) По исклучок на ставот (6) на овој член, ако годишната програма за работа е доставена од средното училиште до основачот во рокот од ставот (5) на овој член, а основачот во рокот утврден во ставот (6) на овој член не ја донесе, се смета дека истата е донесена.

(8) Донесената годишна програма за работа средното училиште ја доставува до Бирото и до Државниот просветен инспекторат во електронска форма.“

Член 4

Во членот 33 по ставот (4) се додава нов став (5), кој гласи:

„(5) Средствата за програмата за меѓународна матура ги обезбедува Министерството. Начинот на обезбедување на средствата го утврдува министерот.“

Ставот (5) станува став (6).

Член 5

Во членот 58-а по ставот (9) се додава нов став (10), кој гласи:

„(10) Со учениците чии родители, односно старателите се упатени на советување заради постапувања на ученикот од ставот (1) на овој член психологот, односно педагогот реализира советување на ученикот, по завршувањето на советувањето на родителите, односно старателите, согласно со Програмата за советување на ученици, која на предлог на Педагошката служба ја донесува министерот.“

Член 6

Во членот 58-ѓ по зборот „постапка“ се додаваат зборовите: „до Државниот просветен инспекторат“.

Член 7

Во членот 59 став (6) по зборот „испити“ се става запирка и се додаваат зборовите: „како и изведување на најмалку 45 дена практична настава во средното училиште во кое се предава наставниот предмет за кој се врши педагошко-психолошка и методска подготовка“.

По ставот (6) се додаваат три нови става (7), (8) и (9), кои гласат:

„(7) За практичната настава од ставот (6) на овој член, десет дена пред започнување со практичната настава, лицето до Државниот просветен инспекторат доставува план и распоред за реализација на практична настава, заверен од факултетот на кој се врши педагошко-психолошка и методска подготовка и училиштето во кое ќе се изведува практичната настава.

(8) За реализираната практична настава од ставот (6) на овој член лицето добива мислење од менторот во училиштето во кое ќе се изведува практичната настава. Директорот на училиштето го определува менторот.

(9) Државниот просветен инспекторат врши контрола на спроведувањето и реализацијата на доставениот план и распоред од ставот (7) на овој член.“

Во ставот (7) кој станува став (10) бројот „(2)“ се заменува со бројот „(6)“.

Ставот (8) станува став (11).

Во ставот (9) кој станува став (12) бројот „(3)“ се заменува со бројот „(11)“.

Ставот (10) станува став (13).

Во ставот (11) кој станува став (14) бројот „4“ се заменува со бројот „(13)“.

Ставовите (12), (13), (14), (15), (16) и (17) стануваат ставови (15), (16), (17), (18), (19) и (20).

Во ставот (18) кој станува став (21) бројот „(9)“ се заменува со бројот „(12)“.

Ставот (19) станува став (22).

Во ставот (20) кој станува став (23) бројот „(10)“ се заменува со бројот „(21)“.

Член 8

Членот 67 се менува и гласи:

„(1) Приправникот во средното училиште, по завршувањето на приправничкиот стаж, полага стручен испит.

(2) Приправничкиот стаж трае една година.

(3) За време на приправничкиот стаж на приправникот му следува плата во висина од 80% од платата на наставникот, односно стручниот соработник.

(4) За време на приправничкиот стаж приправниците се оспособуваат за самостојна воспитно-образовна, односно стручна работа преку совладување на програмата за стручен испит.

(5) Приправникот за време на приправничкиот стаж соработува со наставниците и стручните соработници и се подготвува за стручен испит.

(6) За време на приправничкиот стаж приправникот го следи ментор.

(7) Менторот на приправникот го определува директорот на училиштето од редот на наставниците, односно стручните соработници кои вршат работа за која се оспособува приправникот и имаат звање наставник - ментор или наставник - советник.

(8) Менторот на приправникот му подготвува програма која вклучува методска, дидактичка и друга подготовка потребна за оспособување на наставникот и за полагање на испит. Менторот изработува извештај за работата на приправникот.

(9) Исто лице не може да биде ментор во исто време на повеќе од двајца приправници.

(10) За вршење на работа на ментор, училиштето на менторот му исплаќа надоместок во висина од 10% од платата која ќе ја прима приправникот по завршувањето на приправничкиот стаж.

(11) Приправникот по истекот на приправничкиот стаж полага стручен испит пред комисија формирана од министерот.

(12) На приправникот по истекот на приправничкиот стаж, а пред полагањето на стручен испит, му се врши проценка на карактеристиките за подобност со работата со деца и адолесценти во воспитно-образовната дејност (во натамошниот текст: проценка на карактеристиките).

(13) Трошоците за полагањето на процената на карактеристиките паѓаат на товар на приправникот. Висината на трошоците ја утврдува министерот врз основа на реалните трошоци за процената на карактеристиките.

(14) За спроведување на процената на карактеристиките Министерството ангажира лиценцирани стручни лица од независна акредитирана професионална институција.

(15) Ангажираното лиценцирано стручно лице од ставот (14) на овој член во мислењето од спроведената проценка на карактеристиките ја проценува подобноста со работата со деца и адолесценти во воспитно-образовната дејност на приправникот и истото го доставува до Педагошката служба.

(16) На приправникот кој добил позитивна проценка на карактеристиките Педагошката служба му издава потврда.

(17) Формата и содржината на потврдата од ставот (16) на овој член ги утврдува министерот на предлог на Педагошката служба.

(18) Приправникот за полагање на стручниот испит плаќа надоместок, чија висина ја утврдува министерот врз основа на реалните трошоци за спроведувањето на стручниот испит.

(19) Програмата за полагањето на стручниот испит на приправникот и начинот на спроведувањето на испитот ги пропишува министерот.“

Член 9

Во членот 69-а по ставот (2) се додава нов став (3), кој гласи:

„(3) Наставникот задолжително учествува во реализацијата на полагањето на испитите од државната матура.“

Ставот (3) станува став (4).

Член 10

Во членот 91 став (10) по зборот „години“ се додаваат зборовите: „со можност за уште еден последователен мандат во истото училиште“.

Член 11

Во членот 92 став (2) по алинејата 8 се додава нова алинеја 9, која гласи:

„- го реализира планот од годишната програма за посета на часови на наставниот кадар во училиштето во соработка со стручната служба во училиштето, за што составува препораки и забелешки од остварената посета кои се приложуваат кон професионалното досие на наставникот,“.

Член 12

Членот 97 се менува и гласи:

„(1) Средното училиште има статут.

(2) Со статутот особено се уредуваат: организацијата и вршењето на воспитно-образовната дејност, називот, седиштето, управувањето и раководењето, правата и обврските на учениците, правата и обврските на вработените и други прашања од значење за работа на средното училиште.

(3) Статутот на средното училиште го донесува училишниот одбор.

(4) На статутот на средното училиште согласност дава Министерството.“

Член 13

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за средното образование.

Член 14

Одредбата од членот 10 од овој закон која се однесува на членот 91 став (10) ќе започне да се применува од 1 септември 2013 година.

Член 15

Овој закон влегува во сила со денот на објавување то во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT PËR ARSIM TË MESËM

Neni 1

Në Ligjin për arsim të mesëm ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 06/12 dhe 100/12), në nenin 11-v paragrafi (1) pas fjaleve: "programet dhe planet mesimore" shtohet fjala "emri".

Neni 2

Në nenin 28 paragrafi (3) pas fjalet "themeluesi" vihet presje dhe shtohen fjalet: "pas mendimit pozitiv paraparak nga Ministria".

Neni 3

Neni 29 ndryshohet si vijon:

"(1) Puna e shkollës së mesme gjate vitit shkollor perçaktohet me programin vjetor.

(2) Programi vjetor për punë i shkollës së mesme (në tekstin e metejme: programi vjetor për punë) përpilohet në baze të programit për zhvillim të shkollës.

(3) Me programin vjetor për punë planifikohet mesimi në pajtim me planin mesimor dhe punën tjetër edukative arsimore në shkollë.

(4) Përbajtjen e programit vjetor për punë e percakton ministri, me propozim të Byrosee.

(5) Keshilli i Shkollës e dorezon programin vjetor për punë te themeluesi më së voni deri më 31 gusht të vitit shkollor rrjedhes.

(6) Programin vjetor për punë e miraton themeluesi deri më 30 shtator për çdo vit shkollor rrjedhes.

(7) Me përjashtim të paragrafit (6) të këtij neni, nese programi vjetor për punë është dorezuar nga shkolla e mesme te themeluesi në afatin nga paragrafi (5) i këtij neni, e themeluesi në afatin e percaktuar në paragrafin (6) të këtij neni nuk e miraton, konsiderohet se ai është miratuar.

(8) Programin e miratuar vjetor për punë, shkolla e mesme e dorezon te Byroja dhe te Inspektorati Shtetëror i Arsimit, në formë elektronike."

Neni 4

Në nenin 33 pas paragrafit (4) shtohet paragrafi i ri (5), si vijon:

"(5) Mjetet për programin për mature nderkombetare i siguron Ministria. Menyren e sigurimit të mjeteve e percakton ministri."

Paragrafi (5) behet paragraf (6).

Neni 5

Në nenin 58-a pas paragrafit (9) shtohet paragraf i ri (10), si vijon:

"(10) Me nxenesit prinderit, perkatesisht kujdestaret e të cileve jane derguar për keshillim për shkak të veprimeve të nxenesit nga paragrafi (1) i këtij neni, psikologu, perkatesisht pedagogu realizon keshillim të nxenesit, pas perfundimit të keshillimit të prinderve, perkatesisht kujdestareve, në pajtim me Programin për keshillim të nxenesve, të cilin me propozim të Sherbimit Pedagogjik e miraton ministri."

Neni 6

Në nenin 58-gj pas fjalet "procedure" shtohen fjalet: "te Inspektorati Shtetëror i Arsimit."

Neni 7

Në nenin 59 paragrafi (6) pas fjalet "provime" vihet presje dhe shtohen fjalet: "si dhe realizimi i së paku 45 diteve mesim praktik në shkollë të mesme në të cilën ligjerohet lenda mesimore për të cilën kryhet pergatitja pedagogjike-psikologjike dhe metodike".

Pas paragrafit (6) shtohen tre paragrafe të rinj (7), (8) dhe (9), si vijojne:

"(7) Për mesimin praktik nga paragrafi (6) i këtij neni, dhjete dite para fillimit me mesimin praktik, personi te Inspektorati Shtetëror i Arsimit dorezon plan dhe orar për realizimin e mesimit praktik, të verifikuar nga fakulteti në të cilin kryhet pergatitja pedagogjike psikologjike dhe metodike dhe shkolla në të cilën do të realizohet mesimi praktik.

(8) Për mesimin e realizaur praktik nga paragrafi (6) i këtij neni, personi merr mendim nga mentori në shkollën në të cilën do të realizohet mesimi praktik. Mentorin e cakton drejtori i shkollës.

(9) Inspektorati Shtetëror i Arsimit kryen kontroll mbi zbatimin dhe realizimin e planit dhe orarit të dorezuar nga paragrafi (7) i këtij neni."

Në paragrafin (7) i cili behet paragraf (10) numri "(2)" zevendesohet me numrin "(6)".

Paragrafi (8) behet paragraf (11).

Në paragrafin (9) i cili behet paragraf (12) numri "(3)" zevendesohet me numrin "(11)".

Paragrafi (10) behet paragraf (13).

Në paragrafin (11) i cili behet paragraf (14) numri "4" zevendesohet me numrin "(13)".

Paragrafet (12), (13), (14), (15), (16) dhe (17) behen paragrafe (15), (16), (17), (18), (19) dhe (20).

Në paragrafin (18) i cili behet paragraf (21) numri "(9)" zevendesohet me numrin "(12)".

Paragrafi (19) behet paragraf (22).

Në paragrafin (20) i cili behet paragraf (23) numri "(10)" zevendesohet me numrin "(21)".

Neni 8

Neni 67 ndryshohet si vijon:

"(1) Praktikanti në shkollë të mesme, pas perfundimit të stazhit të praktikantit, jep provim profesional.

(2) Stazhi i praktikantit zgjat një vit.

(3) Gjate kohes së stazhit të praktikantit, praktikantit i takon rroge në lartesi prej 80% nga rroga e mesimdhenesit, perkatesisht bashkepunetorit profesional.

(4) Gjate kohes së stazhit të praktikantit, praktikantet aftesohen për punë të pavarur edukative arsimore, perkatesisht profesionale nepermjet pervesimit të programit për provim profesional.

(5) Praktikanti gjate kohes së stazhit të praktikantit bashkepunon me mesimdhenesit dhe bashkepunetoret profesionale dhje pergatitjet për provim profesional.

(6) Gjate kohes së stazhit të praktikantit, praktikantin e ndjek mentori.

(7) Mentorin e praktikantit e cakton drejtori i shkollës nga radhet e mesimdhenesve, perkatesisht bashkepunetoreve profesionale të cilet kryejne punë për të cilën aftesohet praktikanti dhe kane titull mesimdhenes-mentor apo mesimdhenes-keshilltar.

(8) Mentori praktikantit i përpilon program i cili perfshin pergatitje metodike, didaktike dhe pergatitje tjetër të nevojshme për aftesimin e mesimdhenesit edhe për dhenien e provimit. Mentori përpilon raport për punën e praktikantit.

(9) Personi i njejte nuk mund të jete mentor në të njejtën kohe i më teper se dy praktikanteve.

(10) Пër kryerjen e punes si mentor, shkolla mentorit i paguan kompensim në lartesi prej 10 % të rrogës, që e merr praktikanti pas perfundimit të stazhit të praktikantit.

(11) Praktikanti pas kalimit të stazhit të praktikantit e jep provimin profesional para komisionit të formuar nga ministri.

(12) Praktikantit pas kalimit të stazhit të praktikantit, e para dhenies së provimit profesional, i behet vleresim i karakteristikave për pershtatje me punen me femije dhe adoleshente në veprimtarine edukative arsimore (në tekstin e metejme: vleresim i karakteristikave).

(13) Shpenzimet për dhenien e vleresimit të karakteristikave janë në llogari të praktikantit. Lartesine e shpenzimeve e percakton ministri në baze të shpenzimeve reale për vleresimin e karakteristikave.

(14) Пër zbatimin e vleresimit të karakteristikave, Ministria angazhon persona të licencuar profesionale të institucionit të pavaruar të akredituar profesional.

(15) Personi i angazhuar i licencuar profesional nga paragrafi (14) i ketij neni, në mendimin nga vleresimi i realizuar i karakteristikave e vlereson pershtatjen me punen me femije dhe adoleshente në veprimtarine edukative arsimore të praktikantit dhe të njejtin e dorezon te Sherbimi Pedagogjik.

(16) Praktikantit i cili ka marre vleresim pozitiv të karakteristikave, Sherbimi Pedagogjik i jep vertetim.

(17) Formen dhe permбайтjen e vertetimit nga paragrafi (16) i ketij neni, e percakton ministri me propozim të Sherbimit Pedagogjik.

(18) Praktikanti për dhenien e provimit profesional paguan kompensim, lartesine e të cilit e percakton ministri në baze të shpenzimeve reale për realizimin e provimit profesional.

(19) Programin për dhenien e provimit profesional të praktikantit dhe menyren e zbatimit të provimit, i percakton ministri.”

Neni 9

Në nenin 69-a pas paragrafit (2) shtohet paragraf i ri (3), si vijon:

“(3) Mesimdhënesi detyrimisht merr pjese në realizimin e dhenies së provimeve të maturës shtetërore.”

Paragrafi (3) behet paragraf (4).

Neni 10

Në nenin 91 paragrafn (10) pas fjales "vjet" shtohen fjaltet: "me mundesi edhe për një mandat të njepasnjeshem në shkollën e njejtë".

Neni 11

Në nenin 92 paragrafi (2) pas alinese 8 shtohet aline e re 9, si vijon:

"- e realizon planin nga programi vjetor për degjim të oreve të kuadrit mesimdhënes në shkollë në bashkepunim me sherbimin profesional në shkollë, për cfare perpilon rekomandime dhe verejtje nga degjimi i realizuar, të cilat i bashkengjiten dosjes profesionale të mesimdhënesit;".

Neni 12

Neni 97 ndryshohet si vijon:

"(1) Shkolla e mesme ka statut.

(2) Me statut rregullohen vecanerisht: organizimi dhe kryerja e veprimtarise edukative arsimore, emri, selia, menaxhimi dhe udheheqja, të drejtat dhe obligimet e nxenesve, të drejtat dhe obligimet e të punësuarve dhe ceshtje tjera me rendesi për punen e shkolles së mesme.

(3) Statutin e shkolles së mesme e miraton Keshilli i Shkolles.

(4) Пër satutin e shkolles së mesme jep pelqim Ministria.”

Neni 13

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvenes i Kuvendit të Republikës së Maqedonise që të percaktoje tekst të spastuar të Ligjit për arsim të mesem.

Neni 14

Dispozita e nenit 10 të ketij ligji që ka të beje me nenin 91 paragrafi (10) do të filloje të zbatohet nga 1 shtatori 2013.

Neni 15

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise”.

749.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛ- НУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВИСОКОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за високото образование, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-844/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗА К О Н ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВИСОКОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Член 1

Во Законот за високото образование ("Службен весник на Република Македонија" број 35/2008, 103/2008, 26/2009, 83/2009, 99/2009, 115/10, 17/11, 51/11, 123/12 и 15/13), во членот 113 по ставот 22 се додаваат два нови става 23 и 24, кои гласат:

„Универзитет, институт или самостојна висока стручна школа на лица кои оствариле просек од минимум 7,5 од прв и втор циклус по завршување на студиите може на нивно барање да дозволи повторно полагање на одреден број предмети, но не повеќе од пет предмети.

Повторното полагање на предметите од ставот 23 на овој член може да се изврши само еднаш.“

Член 2

Во членот 116 по ставот 3 се додаваат два нови става 4 и 5, кои гласат:

„Додатокот на диплома издаден од страна на универзитет, институт или самостојна висока стручна школа, покрај податоците уредени од членот 2 точка 8 од овој закон, го содржи и просекот на лицето остварен заклучно со дополнително положените предмети согласно со членот 113 ставови 23 и 24 од овој закон.“

Во додатокот на диплома за лицата кои ќе остварат дополнително полагање на одреден број предмети, согласно со членот 113 ставови 23 и 24 од овој закон, се внесува оцената само за оние кои оствариле просек 8 и над 8.“

Ставовите 4, 5, 6, 7, 8, 9 и 10 стануваат ставови 6, 7, 8, 9, 10, 11 и 12.

Член 3

Одредбата од членот 1 од овој закон која се однесува на членот 113 ставови 23 и 24 ќе се применува за лица кои завршиле високо образование пред влегувањето во сила на овој закон.

Член 4

Одредбата од членот 2 од овој закон која се однесува на членот 116 ставови 4 и 5 ќе се применува за лица кои завршиле високо образование пред влегувањето во сила на овој закон.

Член 5

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за високото образование.

Член 6

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR PLOTESIMI E LIGJIT PËR ARSIM TË LARTE

Neni 1

Në Ligjin për arsim të lartë ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 35/2008, 103/2008, 26/2009, 83/2009, 99/2009, 115/10, 17/11, 51/11, 123/12 dhe 15/13), në nenin 113 pas paragrafit 22 shtohen dy paragraf të rinj 23 dhe 24 si vijojne:

"Universiteti, instituti ose shkolla e larte profesionale e pavarur, personave që kane realizuar mesatare prej minimum 7,5 në ciklin e pare dhe të dyte, pas perfundimit të studimeve mundet me kerkese të tyre t'u lejoje që perseri të hyjne në provim në numer të caktuar lendesh, por jo më ter se pese lende.

Provimi i perseritur i lendeve nga paragrafi 23 i ketij neni mund të kryhet vetem një here."

Neni 2

Pas nenit 116 pas paragrafit 3 shtohen dy paragrafe të rinj 4 dhe 5, si vijojne:

"Shtojca e diplomes e leshuar nga Universiteti, instituti ose shkolla e larte profesionale e pavarur, pervec të dhena-ve të percaktuara në nenin 2 pika 8 të ketij ligji, e permban edhe mesataren e personit të realizuar perfundimisht me lendet të dhena në menyre plotesuese në pajtim me nenin 113 paragrafet 23 dhe 24 të ketij ligji.

Në shtojcen e diplomes për personat që do të realizojne dhenie provimi në menyre plotesuese të një numri të caktuar të lendeve në pajtim me nenin 113 paragrafet 23 dhe 24 të ketij ligji, shkruhet nota vetem për ata që kane realizuar mesatare 8 dhe mbi 8."

Paragrafet 4, 5, 6, 7, 8, 9 dhe 10 behen paragrafe 6, 7, 8, 9, 10, 11 dhe 12.

Neni 3

Dispozita e nenit 1 të ketij ligji që ka të beje me nenin 113 paragrafet 23 dhe 24, do të zbatohet për persona që e kane kryer arsimin e larte para hyrjes në fuqi të ketij ligji.

Neni 4

Dispozita e nenit 2 të ketij ligji që ka të beje me nenin 116 paragrafet 4 dhe 5, do të zbatohet për persona që e kane kryer arsimin e larte para hyrjes në fuqi të ketij ligji.

Neni 5

Autorizohet Komisioni Juridiko - Ligjvenes i Kuvendit të Republikës së Maqedonise që të percaktoje tekstin e spastruar të Ligjit për arsim të larte.

Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

750.

Vрз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА УЧЕБНИЦИ ЗА ОСНОВНО И СРЕДНО ОБРАЗОВАНИЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за учебници за основно и средно образование,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-845/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗА К О Н ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА УЧЕБНИЦИ ЗА ОСНОВНО И СРЕДНО ОБРАЗОВАНИЕ

Член 1

Во Законот за учебници за основно и средно образование („Службен весник на Република Македонија“ број 98/2008, 99/2009, 83/10, 36/11, 135/11 и 46/12), во членот 5 по ставот (1) се додава нов став (2), кој гласи:

„(2) За наставните предмети за кои се употребуваат адаптирани учебници од странство, може да се одобрат до три учебници од кои еден Министерството за образование и наука (во натамошниот текст: Министерството) го набавува за употреба.“

Член 2

По членот 5 се додава нов член 5-а, кој гласи:

„Член 5-а

Во основното и средното образование за наставните предмети од природното подрачје може да се употребуваат соодветни адаптирани учебници од Обединетото Кралство на Велика Британија и Северна Ирска (во натамошниот текст: адаптирани учебници од странство), преведени на јазиците на кои се изведува наставата во Република Македонија.“

Член 3

Во членот 6-а став (2) зборовите: „Министерството за образование и наука (во натамошниот текст: Министерството)“ се заменуваат со зборот „Министерството“.

Член 4

Во членот 9 став (1) по алинејата 1 се додаваат две нови алинеи 2 и 3, кои гласат:

„- од рецензентите од соодветна научна област да формира рецензентски комисии за давање мислење за адаптираните учебници од странство,

- доставува мислење од рецензентски комисии за адаптираните учебници од странство до директорот на Педагошката служба,“.

Член 5

Во членот 13 по ставот (3) се додава нов став (4), кој гласи:

„(4) Министерството може да откупи потребен број на одобрени учебници по странски јазици, заради обезбедување на бесплатни учебници за учениците во основното и средното образование.“

Ставот (4) станува став (5).

Член 6

По членот 13 се додава нов член 13-а, кој гласи:

„Член 13-а

(1) Одобрението за употреба на учебниците од членот 5-а од овој закон го дава Педагошката служба по предходно позитивно мислење од Бирото, односно Центарот за средно стручно образование и обука и рецензентската комисија од членот 9 став (1) алинеја 2 од овој закон.

(2) Барањето за одобрување на адаптиран учебник од странство се доставува по претходно објавен јавен повик за интерес за доставување на адаптирани учебници од странство.

(3) Јавниот повик за интерес за доставување на адаптирани учебници од странство го објавува Педагошката служба по доставени наставни програми од Бирото, односно Центарот за стручно образование и обука.

(4) На јавниот повик од ставот (2) на овој член може да се јави домашен издавач, како и издавач од друга држава во која е регистриран за издавачка дејност, преку овластени законски застапници во Република Македонија.

(5) Кон барањето од ставот (2) на овој член домашниот издавач, како и издавач од друга држава во која е регистриран за издавачка дејност, преку овластени законски застапници во Република Македонија задолжително приложува:

- адаптиран учебник од странство, преведен, ликовно и графички разработен и јазично уреден во шест примероци од кои пет во печатена форма и еден во електронска форма,

- изјава од лектор за јазично уредување на текстот и

- список на лице/лица кои го преведувале адаптираниот учебник од странство.

(6) Против одобрението од ставот (1) на овој член, во рок од осум дена од денот на приемот на одобрението, може да се поднесе жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен.

(7) Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен одлучува по поднесената жалба во рок од 15 дена од денот на приемот на жалбата.

(8) Министерството од одобрените најмногу три адаптирани учебника од странство, согласно со Законот за јавните набавки, откупува еден адаптиран учебник од странство заради обезбедување на учебници за учениците во основно и средно образование.

(9) Министерот и домашниот издавач, односно издавачот од друга држава во која е регистриран за издавачка дејност, преку овластен законски застапник во Република Македонија, за одобрениот адаптиран учебник од странство потпишуваат договор во кој се утврдуваат меѓусебните права и обврски.

(10) Начинот на давање на одобрението од ставот (1) на овој член го утврдува министерот.“

Член 7

Во членот 17 по ставот (26) се додава нов став (27), кој гласи:

„(27) Во каталогот на одобрени учебници се внесува само откупениот адаптиран учебник од странство од членот 13-а став (8) од овој закон.“

Ставовите (27) и (28) стануваат ставови (28) и (29).

Член 8

Во членот 23 став (4) зборот „март“ се заменува со зборот „април“.

Член 9

Во членот 25 став (4) по точката на крајот од реченицата се додаваат зборовите: „За секоја наредна година вредноста се намалува за 10%“.

Член 10

Во членот 26 став (3) по зборот „употреба“ се додаваат зборовите: „кој не ги задоволува научно-стручните и методолошките цели, како и од причините од ставот (2) на овој член“.

Член 11

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за учебници за основно и средно образование.

Член 12

Овој закон влегува во сила со денот на објавување то во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT
PËR LIBRA SHKOLLORE PËR ARSIMIN
FILLOR DHE TË MESEM

Neni 1

Në Ligjin për libra shkollore për arsimin fillor dhe të mesem ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 98/2008, 99/2009, 83/10, 36/11, 135/11 dhe 46/12), në nenin 5 pas paragrafit (1) shtohet paragraf i ri (2), si vijon:

"(2) Për lëndet mesimore për të cilat perdoren libra shkollore të adaptuar nga jashtë, mund të lejohen deri në tri libra shkollore, një prej të cilave Ministria e Arsimit dhe Shkencës (në tekstin e metejme: Ministria) e blen për perdorim."

Neni 2

Pas nenit 5 shtohet nen i ri 5-a, si vijon:

"Neni 5-a

Në arsimin fillor dhe të mesem për lëndet mesimore nga sfera natyrore mund të perdoren libra shkollore perkatës të adaptuar nga Mbretëria e Bashkuar dhe Irlanda Veriore (në tekstin e metejme: Libra të adaptuar nga jashtë), të perkthyer në gjuhë në të cilat realizohet mesimi në Republikën e Maqedonisë."

Neni 3

Në nenin 6-a paragrafi (2) fjalet: "Ministria e Arsimit dhe Shkencës (në tekstin e metejme: Ministria)" zevendesohen me fjalen "Ministria".

Neni 4

Në nenin 9 paragrafi (1) pas alineë 1 shtohen dy aline të reja 2 dhe 3, si vijojne:

"- nga recensentet nga sfera perkatese shkencore të formoje komisione të recensenteve për dhenien e mendimi për libra shkollore të adaptuar nga jashtë,

- dorezon mendim nga komisionet e recensenteve për libra shkollore të adaptuar nga jashtë te drejtori i Sherbimit pedagogjik,".

Neni 5

Në nenin 13 pas paragrafit (3) shtohet paragraf i ri (4), si vijon:

"(4) Ministria mund të bleje numer të nevojshem të librave shkollore të lejuar për gjuhë të huaja, për sigurimin e librave shkollore falas për nxenesit në arsimin fillor dhe të mesem."

Paragrafi (4) behet paragrafi (5).

Neni 6

Pas nenin 13 shtohet nen i ri 13-a, si vijon:

"Neni 13-a

(1) Lejen për perdorimin e librave shkollore nga neni 5-a i ketij ligji e jep Sherbimi Pedagogjik pas mendimit paraprak pozitiv nga Byroja, perkatesisht Qendra për Arsim dhe Trajnim Profesional dhe komisioni i recensenteve nga neni 9 paragrafi (1) alineja 2 të ketij ligji.

(2) Kerkesa për lejin e librave të adaptuar nga jashtë dorezohet pas thirrjes publike të shpallur paraprakisht për interesim për dorezimin e librave shkollore të adaptuar nga jashtë.

(3) Thirrjen publike për interesim për dorezimin e librave shkollore të adaptuar nga jashtë e shpall Sherbimi Pedagogjik, pas programeve të dorezuara mesimore nga Byroja, perkatesisht Qendra për Arsim dhe Trajnim Profesional.

(4) Në thirrje publike nga paragrafi (2) i ketij neni mund të paraqitet botuesi vendas, si dhe botues nga shteti tjetër në të cilin është i regjistruar për veprimtari botuese, nepermjet perfaqesuesve ligjore të autorizuar në Republikën e Maqedonisë.

(5) Me kerkese nga paragrafi (2) i ketij neni botuesi vendas, si dhe botuesi nga shteti tjetër në të cilin është i regjistruar për veprimtari botuese, nepermjet perfaqesuesve të autorizuar ligjore në Republikën e Maqedonisë, detyrimisht i dorezon:

- librin shkollor të adaptuar nga jashtë, të perkthyer, të perpunuuar artistikisht dhe grafikisht dhe të rregulluar në aspekt gjuhesor në gjashtë ekzemplare prej të cileve pese në forme të shtypur dhe një në forme elektronike,

- deklaraten e lektorit për rregullim gjuhesor të tekstit dhe

- listen e personit/personave që e kane perkthyer librin shkollor të adaptuar nga jashtë.

(6) Kunder lejes nga paragrafi (1) i ketij neni, në afat prej tete ditësh nga dita e marrjes së lejes, mund të parashtrohet ankese te Komisioni Shtetëror për Vendimmarrje në Procedure Administrative dhe Procedure të Marredhenies së Punes në Shkallë të Dytë.

(7) Komisioni Shtetëror për Vendimmarrje në Procedure Administrative dhe Procedure të Marredhenies së Punes në Shkallë të Dytë vendos pas ankesses së parashtruar në afat prej 15 ditësh nga dita e pranimit të ankesses.

(8) Ministria nga më së shumti tri libra shkollore të adaptuar nga jashtë, në pajtim me Ligjin për furnizime publike, e blen një liber shkollor të adaptuar nga jashtë për sigurimin e librave shkollore për nxenesit në arsimin fillor dhe të mesem.

(9) Ministri dhe botuesi vendas, perkatesisht botuesi nga shteti tjetër në të cilin është i regjistruar për veprimtari botuese, nepermjet perfaqesuesit të autorizuar ligjor në Republikën e Maqedonisë, për librin shkollor të lejuar të adaptuar nga jashtë, nenshkruajne marreveshje në të cilën percautohen të drejtat dhe obligimet e ndersjella.

(10) Menyren e dhenies së lejes nga paragrafi (1) i ketij neni e percakton ministri."

Neni 7

Në nenin 17 pas paragrafit (26) shtohet paragraf i ri (27), si vijon:

"(27) Në katalogun e librave shkollore të lejuar futet vetem libri shkollor i blere i adaptuar nga jashtë sipas nenit 13-a paragrafi (8) të ketij ligji."

Paragrafet (27) dhe (28) behen paragrafe (28) dhe (29).

Neni 8

Në nenin 23 paragrafi (4) fjala "mars" zevendesohet me fjalen "prill".

Neni 9

Në nenin 25 paragrafi (4) pas pikes në fund të fjalise shtohen fjalet: "Për çdo vit të ardhshem vlëra zvogelohet për 10%".

Neni 10

Në nenin 26 paragrafi (3) pas fjalës "perdorim" shtohen fjalet: "i cili nuk i ploteson qellimet shkencore profesionale dhe metodologjike, si dhe për shkaqe nga paragrafi (2) i ketij neni".

Neni 11

Autorizohet Komisioni Juridiko-Ligjvenes i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë që të percaktoje tekst të spastruar të Ligjit për libra shkollore për arsimin fillor dhe të mesëm.

Neni 12

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

751.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТРУЧНО ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУКА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за стручно образование и обука, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-846/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Ѓорге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТРУЧНО ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУКА

Член 1

Во Законот за стручно образование и обука („Службен весник на Република Македонија” број 71/2006, 117/2008, 148/2009 и 17/11), во членот 7 по алинејата 7 се додаваат четири нови алинеи 8, 9, 10 и 11, кои гласат:

„- по предлог на Центарот, а по претходно обезбедено позитивно мислење од Бирото за развој на образованието, донесува концепции за сите видови на стручно образование и обука,

- по предлог на Центарот, а по претходно обезбедено позитивно мислење од Бирото за развој на образованието, донесува испитни програми за завршен испит и државна матура изготвени согласно со стандардите за спроведување на испитите на крајот на секој вид на стручно образование и обука,

- по предлог на Центарот донесува стандарди за постигнувањата на учениците по стручно образование и обука и

- по предлог на Центарот, а по претходно обезбедено позитивно мислење од Советот за стручно образование и обука, донесува стандарди за образовни профили и стандарди за струки.“

Алинејата 8 која станува алинеја 12 се брише.

Член 2

Во членот 8 алинејата 5 се менува и гласи:

„- по предлог на Министерството, а по претходно позитивно мислење на Советот, донесува стандарди на занимања изготвени од Центарот,“.

По алинејата 7 се додава нова алинеја 8, која гласи:

„- ја утврдува Листата на стандарди на занимања за стручно образование и обука и ја објавува во „Службен весник на Република Македонија,“.

Член 3

Во членот 9 став 8 по алинејата 4 се додаваат две нови алинеи 5 и 6, кои гласат:

„- дава мислење за стандардите на занимање до Министерството,

- дава мислење за стандардите за образовните профили и стандарди за струки до Министерството,“.

Член 4

Во членот 32 став 1 по алинејата 24 се додаваат две нови алинеи 25 и 26, кои гласат:

„- предлага стандарди за постигнувањата на учениците по стручно образование и обука и

- предлага стандарди за образовни профили и стандарди за струки.“

Член 5

Во членот 36 став 1 алинеи 1 и 2 зборот „седум“ се заменува со зборот „пет“.

Во ставот 1 алинеја 2 точката на крајот од реченицата се брише и се додаваат зборовите: „и децентрализацијата.“

Член 6

Во членот 36-а став 1 алинеи 1 и 2 зборот „седум“ се заменува со зборот „пет“.

Во ставот 1 алинеја 2 точката на крајот од реченицата се брише и се додаваат зборовите: „и децентрализацијата.“

Член 7

Овој закон влегува во сила со денот на објавување то во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT
PËR ARSIM DHE TRAJNIM PROFESIONAL**

Neni 1

Në Ligjin për arsim dhe trajnim profesional ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 71/2006, 117/2008, 148/2009 dhe 17/11), në nenin 7 pas alinës 7 shtohen kater aline të reja 8, 9, 10 dhe 11, si vijojne:

"- me propozim të Qendres, e me mendim pozitiv të marre paraprakisht nga Byroja për Zhvillim të Arsimit, miraton koncepte për të gjitha llojet e arsimit dhe trajnimit profesional,

- me propozim të Qendres, e me mendim pozitiv të marre paraprakisht nga Byroja për Zhvillim të Arsimit, miraton programe të provimeve për provim perfundimtar dhe maturre shtetore, të pergatitura në pajtim me standardet për realizimin e provimeve në fund të çdo lloji të arsimit dhe trajnimit profesional,

- me propozim të Qendres, miraton standarde për arritjet e nxenesve në arsimin dhe trajnimin profesional,

- me propozim të Qendres, e me mendim pozitiv të marre paraprakisht nga Keshilli për Arsim dhe Trajnim Profesional, miraton standarde për profile arsimore dhe standarde për dege profesioni".

Alineja 8 që behet aline 12 shlyhet.

Neni 2

Në nenin 8 alineja 5 ndryshohet si vijon:

"- me propozim të Ministrise, e me mendim pozitiv paraprak të Keshillit, miraton standarde të profesioneve të pergatitura nga Qendra,".

Pas alinese 7 shtohet alineja e re 8, si vijon:

"- e percakton Listen e standardeve të profesioneve për arsim dhe trajnim profesional dhe e shpall në "Gazeten Zyrtare e Republikes së Maqedonise,"

Neni 3

Në alinene 9 paragrafi 8 pas alinese 4 shtohen dy aline të reja 5 dhe 6, si vijojne:

"- jep mendim për standardet e profesionit në Ministri,
- jep mendim për standardet për profilet arsimore dhe standardet për dege profesioni në Ministri".

Neni 4

Në nenin 32 paragrafi 1 pas alinese 24 shtohen dy aline të reja 25 dhe 26, si vijojne:

"- propozon standarde për arritjet e nxenesve në arsimin dhe trajnimin profesional dhe
- propozon standarde për profile arsimore dhe standarde për dege profesioni."

Neni 5

Në nenin 36 paragrafi 1 alinete 1 dhe 2 fjala "shtate" zevendesohet me fjalen "pese".

Në paragrafin 1 alineja 2 pika në fund të fjalise fshihet dhe shtohen fjalet: "dhe decentralizimi."

Neni 6

Në nenin 36-a paragrafi 1 në alinete 1 dhe 2 fjala "shtate" zevendesohet me fjalen "pese".

Në paragrafin 1 alineja 2 pika në fund të fjalise fshihet dhe shtohen fjalet: "dhe decentralizimi."

Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikes së Maqedonise".

752.

Vrz основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКАТА ДЕЈНОСТ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за научно-истражувачката дејност, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-847/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКАТА ДЕЈНОСТ

Член 1

Во Законот за научно-истражувачката дејност („Службен весник на Република Македонија” број 46/2008, 103/2008, 24/11 и 80/12), насловот пред членот 6 се менува и гласи: „Национална програма за високо образование и научно-истражувачка дејност на Република Македонија“.

Член 2

Во членот 6 ставот 1 се менува и гласи:

„Националната програма за високо образование и научно-истражувачка дејност на Република Македонија (во натамошниот текст: националната програма) произлегува од националните развојни стратешки документи на Република Македонија.“

Член 3

Во членот 8 ставот 1 се менува и гласи:

„Националната програма ја донесува Собранието на Република Македонија на предлог на Владата на Република Македонија (во натамошниот текст: Владата) за период од четири години, а по претходно мислење на Националниот совет за високо образование, наука, иновации и технологија (во натамошниот текст: Националниот совет), МАНУ и Интеруниверзитетската конференција.“

Член 4

Членовите 9, 10, 11 и 12 се бришат.

Член 5

Во членот 23 ставови 3 и 4 зборот „Советот“ се заменува со зборовите: „Националниот совет“.

Член 6

Во членот 50 став 2 зборовите: „Националниот комитет за развој“ се заменуваат со зборовите: „Националниот совет“.

По ставот 4 се додава нов став 5, кој гласи:

„Начинот на финансирањето на организација на научни собири и учество на домашни научни истражувачи на меѓународни научни собири и студиски престои во странство го пропишува министерот.“

Ставот 5 станува став 6.

Член 7

Министерството без објавување на јавен конкурс ќе исплати средства за еднократни надоместоци за изработка на магистерски и докторски трудови по барања поднесени во периодот од 15 април 2008 до 8 февруари 2012 година за кандидатите кои ги исполнуваат следниве услови: магистерскиот, односно докторскиот труд да му е прифатен за изработка од Наставно-научниот, односно Научниот совет на установата каде што е пријавен, на денот на поднесувањето на барањето кандидатот да не бил постар од 30 години за изготвување на магистерскиот, односно 38 години за докторскиот труд и на денот на поднесувањето на барањето да не е одбранет магистерскиот, односно докторскиот труд.

Член 8

Овој закон влегува во сила со денот на објавување то во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT
PËR VEPRIMTARI HULUMTUESE SHKENCORE

Neni 1

Në Ligjin për veprimtari hulumtuese shkencore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 46/2008, 103/2008, 24/11 dhe 80/12) titulli para nenit 6 ndryshohet si vijon: "Programi nacional për arsim të larte dhe veprimtari hulumtuese shkencore i Republikës së Maqedonise".

Neni 2

Në nenin 6 paragrafi 1 ndryshohet si vijon:

"Programi nacional për arsim të larte dhe veprimtari hulumtuese shkencore i Republikës së Maqedonise (në tekstin e metejme: Programi nacional) del nga dokumentet strategjike zhvillimore nacionale të Republikës së Maqedonise."

Neni 3

Në nenin 8 paragrafi 1 ndryshohet si vijon:

"Programin nacional e miraton Kuvendi i Republikës së Maqedonise me propozim të Qeverisë së Republikës së Maqedonise (në tekstin e metejme: Qeveria) për periudhe prej kater vitesh, me mendim paraparak të Keshillit Nacional për Arsim të Larte, Shkence, Inovacione dhe Teknologji (në tekstin e metejme: Keshilli Nacional), ASHAM-it dhe Konferencës Nderuniversitare".

Neni 4

Nenet 9, 10, 11 dhe 12 shlyhen.

Neni 5

Në nenin 23 paragrafet 3 dhe 4 fjala "Keshilli" zëvendësohet me fjalet: "Keshilli Nacional".

Neni 6

Në nenin 50 paragrafi 2 fjalet: "Komiteti Nacional për Zhvillim" zëvendësohen me fjalet: "Keshilli Nacional".

Pas paragrafit 4 shtohet paragrafi i ri 5, si vijon:

"Menyren e financimit të organizimit të takimeve shkencore dhe pjesëmarrjes së hulumtuesve shkencore vendore në takime shkencore dhe qendrimet studimore nderkombetare jashtë vendit i percakton ministri."

Paragrafi 5 behet paragraf 6.

Neni 7

Ministria pa shpalljen e konkursit publik do të paguaje mjete për kompensime të njehershme për perpunimin e punimeve të magjistratures dhe doktoratures me kërkesa të parashtruara në periudhën 15 prill 2008 deri më 8 shkurt 2012 për kandidatet që i plotësojnë kushtet si vijojnë: punimi i magjistratures, respektivisht i doktoratures t'i pranohet për perpunim nga Keshilli Arsimor Shkencor, respektivisht Keshilli Shkencor i institucionit ku është paraqitur, në ditën e parashtrimit të kërkesës kandidati të mos ketë qene më i vjetër se 30 vite për përgatitjen e punimit të magjistratures, respektivisht 38 vite për punimin e doktoratures dhe në ditën e parashtrimit të kërkesës të mos jetë mbrojtur punimi i magjistratures, respektivisht i doktoratures.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

753.

Vrз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЈА ЗА ЕВРОПСКИ ОБРАЗОВНИ ПРОГРАМИ И МОБИЛНОСТ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-848/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЈА ЗА ЕВРОПСКИ ОБРАЗОВНИ ПРОГРАМИ И МОБИЛНОСТ

Член 1

Во Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност („Службен весник на Република Македонија“ број 113/2007 и 24/11), во членот 2 став 1 по зборовите: „Млади во акција 2007-2013 (во натамошниот текст: програмите)“ по запирката се додаваат зборовите: „како и за програмите кои ќе ги наследат по нивното завршување, други програми и проекти на Европската унија, програми и проекти на меѓународно ниво во областа на образованието, науката, истражувањето, младите, спортот и мобилноста и програми кои и се даваат во надлежност“.

Член 2

Во членот 4 по алинејата 13 се додава нова алинеја 14, која гласи:

„- придонесува кон стекнување на нови вештини, квалификации и знаења кај младите преку неформалното учење,“.

Алинејата 14 станува алинеја 15.

Член 3

Во членот 23 став 4 зборот „две“ се брише.

Член 4

Овој закон влегува во сила со денот на објавување то во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT
PËR THEMELIMIN E AGJENCISE NACIONALE
PËR PROGRAME ARSIMORE EVROPIANE DHE
MOBILITET

Neni 1

Në Ligjin për themelimin e Agjencise Nacionale për Programe Arsimore Evropiane dhe Mobilitet ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 113/2007 dhe 24/11) në nenin 2 paragrafi 1 pas fjaleve: "Të rinjte në aksion 2007-2013 (në tekstin e metutjeshem: programet)" pas presjes shtohen fjalet: "si dhe për programet që do t'i ndjekin pas përfundimit të tyre, programet dhe projektet tjera të Bashkimit Evropian, programet dhe projektet në nivel ndërkombëtar në sferën e arsimit, shkencës, hulumtimit, të rinjve, sportit dhe mobilitetit dhe programet që i jepen në kompetencë".

Neni 2

Në nenin 4 pas alineës 13 shtohet aline e re 14, si vijon:
"- kontribuon në arritjen e shkathtësive, kualifikimeve dhe njohurive të reja të rinjte nepermjet mesimit joformal".

Alineja 14 behet alineja 15

Neni 3

Në nenin 23 paragrafi 4 fjala "dy" shlyhet.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

754.

Vrз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРОСВЕТНАТА ИНСПЕКЦИЈА

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за просветната инспекција, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2013 година.

Бр. 07-849/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗА К О Н
ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ПРОСВЕТНАТА ИНСПЕКЦИЈА

Член 1

Во Законот за просветната инспекција („Службен весник на Република Македонија” број 52/2005, 81/2008, 148/2009, 57/10 и 51/11), во членот 20 по ставот 1 се додава нов став 2, кој гласи:

„При спроведување на интегрална евалуација во основните и средните училишта, во делот на вреднување на наставникот, а по претходно барање на Државниот просветен инспекторат, присуствува и претставник од Бирото за развој на образованието.“

Ставовите 2 и 3 стануваат ставови 3 и 4.

Член 2

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR PLOTESIMIN E LIGJIT PËR INSPEKSION
TË ARSIMIT

Neni 1

Në Ligjin për inspeksion të arsimit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 52/2005, 81/2008, 148/2009, 57/10 dhe 51/11), në nenin 20 pas paragrafit 1 shtohet paragrafi i ri 2, si vijon:

"Gjate zbatimit të evaluimit integral në shkolla fillore dhe të mesme, në pjesën e vlerësimit të mesimdhënesit, e me kërkesë paraprake të Inspektoratit Shtetëror të Arsimit, është i pranishëm edhe përfaqësuesi i Byroës për Zhvillim të Arsimit."

Paragrafet 2 dhe 3 behen paragrafe 3 dhe 4.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

755.

Vrз основа на член 38 став 1 алинеја 2 од Законот за концесии и јавно приватно партнерство („Службен весник на Република Македонија” бр. 6/2012), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 12.2.2013 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ПОНИШТУВАЊЕ НА ПОСТАПКАТА ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИИ ЗА ДЕТАЛНИ ГЕОЛОШКИ ИСТРАЖУВАЊА НА МИНЕРАЛНИ СУРОВИНИ ПО ЈАВЕН ПОВИК ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИИ ЗА ДЕТАЛНИ ГЕОЛОШКИ ИСТРАЖУВАЊА НА МИНЕРАЛНИ СУРОВИНИ

1. Со оваа одлука се поништува постапката за доделување на концесии за детални геолошки истражувања на минерални сировини:

- минерална сировина-варовник на локалитетот „Краста“ с. Мирдита – општина Гостивар;
- минерална сировина-варовник на локалитетот „Барбарас“ - општина Долнени;
- минерална сировина-вулкански туф на локалитетот „с. Древено и с. Лесново“ - општина Пробиштип;
- минерална сировина-амфиболит на локалитетот „Самовилџак“ с. Кален - општина Прилеп;
- минерална сировина-лапорец на локалитетот „Пештерица“ - општина Неготино;
- минерална сировина-лапорец на локалитетот „Пепелиште“ - општина Неготино;
- минерална сировина-кварц на локалитетот „с. Тополчани“ - општина Прилеп;
- минерална сировина-шкрилец на локалитетот „Оџалија“ - општина Карбинци;
- минерална сировина – металични минерални сировини на локалитетот „Муратица - с. Никуштак“ - општина Липково;

- минерална суровина – металични минерални суровини на локалитетот „с. Малчиште“ – општина Студеничани;

- минерална суровина – геотермална вода на локалитетот „Под Ано“ – општина Валандово,

објавени со Јавниот повик за доделување на концесија за детални геолошки истражувања („Службен весник на Република Македонија“ бр. 142/2012 и 173/2012).

2. Постапката за доделување на концесии за детални геолошки истражувања од точка 1 на оваа одлука се поништува со оглед дека за објавените локалитети од точка 1 на оваа одлука нема ниту една пристигната понуда до истекот на рокот за доставување на понуди.

3. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.41-846/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

756.

Врз основа на член 52 од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземен предмет во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр. 98/2008 и 145/2010), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 12.2.2013 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ОДЗЕМЕНИ ПРЕДМЕТИ СО
ПРАВОСИЛНА ОДЛУКА НА МИНИСТЕРСТВО
ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА

Член 1

Со оваа одлука се дава согласност на Решението за отстапување на одземен предмет со правосилна одлука на Министерство за образование и наука бр. 07-77/7 од 8.2.2013 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.41-662/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

757.

Врз основа на член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/2000, 12/2003, 55/2005, 37/2006, 115/2007, 19/2008, 82/2008, 10/2010, 51/2011 и 15/2013), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 12.2.2013 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ПРЕСТАНУВАЊЕ НА ВАЖЕЊЕТО НА ОДЛУКАТА ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ОДЗЕМЕНИ ПРЕДМЕТИ СО
ПРАВОСИЛНА ОДЛУКА НА УСТАВЕН СУД
НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Член 1

Со оваа одлука престанува да важи Одлуката за давање согласност на Решението за отстапување на одземен предмет со правосилна одлука на Уставен суд на Република Македонија бр.41-8558/8 од 11.11.2012 година („Службен весник на Република Македонија“ бр.144/2012).

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.41-665/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

758.

Врз основа на член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/2000, 12/2003, 55/2005, 37/2006, 115/2007, 19/2008, 82/2008, 10/2010, 51/2011 и 15/2013), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 12.2.2013 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ПРЕСТАНУВАЊЕ НА ВАЖЕЊЕТО НА ОДЛУКАТА ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ОДЗЕМЕНИ ПРЕДМЕТИ СО
ПРАВОСИЛНА ОДЛУКА НА МИНИСТЕРСТВО
ЗА ЕКОНОМИЈА

Член 1

Со оваа одлука престанува да важи Одлуката за давање согласност на Решението за отстапување на одземен предмет со правосилна одлука на Министерство за економија бр.41-8558/13 од 11.11.2012 година („Службен весник на Република Македонија“ бр.144/2012).

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.41-665/2
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

759.

Врз основа на член 52 од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземен предмет во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр.98/2008 и 145/2010), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 12.2.2013 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ОДЗЕМЕНИ ПРЕДМЕТИ СО
ПРАВОСИЛНА ОДЛУКА НА МИНИСТЕРСТВО
ЗА ТРУД И СОЦИЈАЛНА ПОЛИТИКА

Член 1

Со оваа одлука се дава согласност на Решението за отстапување на одземен предмет со правосилна одлука на Министерство за труд и социјална политика бр.07-534/1 од 12.2.2013 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.41-665/3
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

760.

Врз основа на член 20 став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр.8/05, 150/07, 35/11 и 166/12), Владата на Република Македонија, на седницата одржана 12.2.2013 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ПРЕСТАНОК НА КОРИСТЕЊЕТО НА НЕДВИЖНА СТВАР НА МИНИСТЕРСТВОТО ЗА ОДБРАНА****Член 1**

Со оваа одлука на досегашниот корисник Министерството за одбрана му престанува користењето на недвижна ствар – земјиште, сопственост на Република Македонија, кое претставува дел од КП број 1814/1, КО Карпош, со површина од 15.088 м², евидентирано во Имотен лист број 47480, дел од КП број 1818, КО Карпош, со површина од 1.428 м², евидентирано во Имотен лист број 47496 и КП број 1819, КО Карпош, со површина од 1.563 м², евидентирано во Имотен лист број 47497.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.41-756/1
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

761.

Врз основа на член 27-а став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр.8/05, 150/07, 35/11 и 166/12), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 12.2.2013 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ПРЕСТАНОК НА КОРИСТЕЊЕТО НА НЕДВИЖНА СТВАР НА ЈЗУ ГРАДСКА ОПШТА БОЛНИЦА „8-МИ СЕПТЕМВРИ“ СКОПЈЕ****Член 1**

Со оваа одлука на досегашниот корисник Министерството за одбрана му престанува користењето на недвижна ствар – земјиште, сопственост на Република Македонија, кое претставува дел од КП број 1814/1, КО Карпош, со површина од 39.073 м², евидентирано во Имотен лист број 47480, КП број 1815, КО Карпош, со површина од 421 м², КП број 1816, КО Карпош, со површина од 1.279 м², КП број 1817, КО Карпош, со површина од 423 м², евидентирано во Имотен лист број 28050 и дел од КП број 1818, КО Карпош, со површина од 10.361 м², евидентирано во Имотен лист број 47496.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.41-756/2
12 февруари 2013 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

**РЕГУЛАТОРНА КОМИСИЈА ЗА ЕНЕРГЕТИКА
НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

762.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 22, точка 3 од Законот за енергетика („Службен весник на РМ“ бр.16/2011 и 136/2011) и членовите 5 и 6 од Тарифниот систем за продажба на природен гас на тарифни потрошувачи („Службен весник на РМ“ бр. 94/2005, 43/2010, 9/12, 13/12 и 90/12), постапувајќи по Барањето на „МАКПЕТ-РОЛ ПРОМ-ГАС“ ДООЕЛ-Скопје за утврдување на продажната цена на природниот гас за февруари 2013 година, на седницата одржана на 14 февруари 2013 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА УТВРДУВАЊЕ НА ПРОДАЖНА ЦЕНА НА ПРИРОДЕН ГАС ЗА МЕСЕЦ ФЕВРУАРИ ОД 2013 ГОДИНА****Член 1**

На „МАКПЕТРОЛ ПРОМ-ГАС“ - Скопје, како вршител на енергетската дејност Снабдување со природен гас на тарифни потрошувачи приклучени на системот за пренос на природен гас, продажната цена на природниот гас за месец февруари од 2013 година, се утврдува да изнесува 23,4193 ден/нм³.

Продажната цена на природниот гас од ставот 1 на овој член, ги содржи трошоците сврзани со набавката на природниот гас (набавната цена се состои од фактурна цена на природниот гас со вклучени зависни трошоци) во износ од 23,1235 ден/нм³ и цена за услугата снабдување на тарифните потрошувачи непосредно приклучени на системот за пренос на природен гас во износ од 0,2958 ден/нм³.

Продажната цена на природниот гас од ставот 1 на овој член, не ја содржи цената за услугите пренос и управување со системот за пренос на природниот гас во износ од 1,2465 ден/нм³, а која се однесува за тарифните потрошувачи непосредно приклучен на системот за пренос на природен гас.

Надоместокот кој што треба да го платат тарифните потрошувачи непосредно приклучени на системот за пренос на природен гас, во согласност со ставовите 1 и 3 на овој член, за месец февруари 2013 година во кој не е содржан данокот на додадена вредност изнесува 24,6658 ден/нм³.

Данокот на додадена вредност за вкупниот надоместок на цената на природниот гас за месец февруари од 2013 година, утврден во ставот 4 на овој член, изнесува 4,4398 ден/нм³.

Вкупниот надоместок кој што треба да го платат тарифните потрошувачи непосредно приклучени на системот за пренос на природен гас, во согласност со став 4 и 5 на овој член, за месец февруари од 2013 година изнесува 29,1056 ден/нм³.

Член 2

Продажната цена на природниот гас од членот 1 на оваа Одлука е утврдена со примена на продажен курс на САД доларот од 45,7800 денари за еден САД долар, за месец јануари од 2013 година, согласно заклучница-та за купопродажба на девизи.

Член 3

Жалбата изјавена против оваа Одлука не го одлага нејзиното извршување.

Член 4

Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

УП1 Бр. 08-15/13
14 февруари 2013 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

АГЕНЦИЈА ЗА ХРАНА И ВЕТЕРИНАРСТВО

763.

Врз основа на член 9 став (10) од Законот за идентификација и регистрација на животните („Службен весник на Република Македонија“ бр. 95/12), директорот на Агенцијата за храна и ветеринарство, донесе

П РА В И Л Н И К ЗА НАЧИНОТ ЗА РЕГИСТРАЦИЈА, ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА ОБРАЗЕЦОТ НА БАРАЊЕТО ЗА РЕГИСТРИРАЊЕ НА ОДГЛЕДУВАЛИШТА, ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА КАРТАТА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ОДГЛЕДУВАЛИШТЕТО, НАЧИНОТ НА ПРИЈАВУВАЊЕ И ЕВИДЕНТИРАЊЕ НА ПРОМЕНЕТЕ НА ОДГЛЕДУВАЛИШТЕТО И ОДГЛЕДУВАЧОТ КАКО И ВИДОВИТЕ НА ДРУГИ ЖИВОТНИ

Член 1

Со овој правилник се пропишува начинот за регистрација, формата и содржината на образецот на барањето за регистрирање на одгледувалишта, формата и содржината на картата за идентификација на одгледувалиштето, начинот на пријавување и евидентирање на промените на одгледувалиштето и одгледувачот како и видовите на други животни.

Член 2

(1) За да го регистрира своето одгледувалиште одгледувачот на фармски и други животни (во натамошниот текст: одгледувач) треба да поднесе до овластеното ветеринарното друштво барање за регистрација на одгледувалиштето.

(2) Барањето за регистрација на одгледувалиште се поднесува на образец во А4 формат на хартија со бела боја.

(3) Формата и содржината на образецот на барањето од став (2) на овој член се дадени во Прилог 1 кој е составен дел на овој правилник.

(4) Образецот на барањето од став (2) на овој член се пополнува во два примерока од кои едниот е за одгледувачот а другиот примерок останува за овластеното ветеринарно друштво.

Член 3

По внесот на податоците во Електронската база на податоци, доколку одгледувачот не е претходно регистриран дека има одгледувалиште за животни, се доделува нов регистерски број на одгледувалиштето (во натамошниот текст: РБО) за што Агенцијата за храна и ветеринарство (во натамошниот текст: Агенцијата) издава карта за идентификација на одгледувалиште.

Член 4

(1) Картата за идентификација на одгледувалиште се издава во А5 формат во хартија од бела боја.

(2) Формата и содржината на картата за идентификација на одгледувалиштето се дадени во Прилог 2 кој е составен дел на овој правилник.

Член 5

(1) Одгледувачот сите промени на одредени податоци во однос на условите за вршење на активностите, измена на активностите, просториите или престанок на работата на одгледувалиштето или одгледувачот како и внесување на нов вид на животни во одгледувалиште ги пријавува до овластеното ветеринарно друштво со ново барање за регистрација на одгледувалиште во кое ја наведува промената.

(2) Во случај на внесување на нов вид на животни во регистрирано одгледувалиште, се издава нова карта за идентификација на постоечкото одгледувалиште со надополнување на новиот вид на животни.

(3) Во случај на издавање на нова карта за идентификација на одгледувалиште и во случај на затварање на одгледувалиштето одгледувачот треба да ја врати старата карта за идентификација на одгледувалиште до овластеното ветеринарно друштво.

(4) Ветеринарното друштво ги доставува картите за идентификација на одгледувалиште од ставот (3) на овој член до официјалниот ветеринар кој истите ги уништува веднаш за што составува записник.

Член 6

(1) Во случај кога се врши регистрација на одгледувалишта каде се чуваат животни од видот кокошки несилки, покрај РБО, одгледувалиштето добива и произведен код кој служи за означување на јајцата согласно одредбите на Правилникот за начинот на означување на јајцата наменети за пазар и јајцата наменети за инкубација, ознаките и употребата на ознаките.

(2) Производниот код од став (1) на овој член се впишува во Регистарот на Агенцијата.

Член 7

Други видови на животни за кои одгледувачот треба да го регистрира своето одгледувалиште се:

- пчели;
- живина;
- риби;
- аквакултура;
- полжави;
- желки;
- зајаци и
- одгледуван дивеч.

Член 8

Со денот на влегувањето во сила на овој правилник престанува да важи Правилникот за формата и содржината на регистарот, информациите потребни за регистрација на објектите во кои се чуваат животни за фармски цели и начинот на регистрација („Службен весник на Република Македонија“ бр. 161/11).

Член 9

Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 02-358/4
12 февруари 2013 година
Скопје

Директор,
Дејан Рунтевски, с.р.

Прилог 1

Барање за регистрација на одгледувалиште


Република Македонија
Агенција за храна и ветеринарство

Барање за регистрација на одгледувалиште

Број на документот:		Датум на пополнување на барањето:	
Податоци за одгледувалиштето			
Општина		Географски координати	
Населено место		X _____, Y _____	
Адреса			
Видови на животни на одгледувалиште			
Се чува на одгледувалиште		Тип на производство	
Говеда	☐ Да ☐ Не	☐ интензивен ☐ екстензивен	
Овци и кози	☐ Да ☐ Не	☐ интензивен ☐ екстензивен	
Свињи	☐ Да ☐ Не	☐ Единки	
Пчели	☐ Да ☐ Не	☐ Пчелни семејства ☐ Да ☐ Не	
Копитари	☐ Да ☐ Не	☐ Единки	
Живина	☐ Да ☐ Не	☐ Единки	
Аквакултура	☐ Да ☐ Не	Начин на одгледување*: 0 1 2 3	
Други видови	☐ Да _____	☐ Тони	
Податоци за одгледувачот			
Тип на одгледувач	Физичко лице ☐ Г-дин ☐ Г-ѓа ☐ Правно лице		
Занимање	Трговец со животни ☐ Одгледувач на животни ☐		
Име (назив на фирма)			
Презиме	Татково име		
Општина	Населено место		
ЕМБГ/ЕДБ	Поштенски код		
Телефон	Адреса		
		Е-маил	
Пополнува овластено ветеринарно друштво			
Име и презиме на лице од овластено ветеринарно друштво			
Назив на овластено ветеринарно друштво/Печат			
Забелешка			
Потврда на точноста на податоците			
Потпис на одгледувачот		Потпис на обележувачот	

* Во случај на држење на кокошки неслики да се заокружи во прилогот на образецот: 0-органско производство, 1-слободно држење, 2-штала и 3-кафези.

Прилог 2

Карта за идентификација на одгледувалиште
Предна страна

 РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА АГЕНЦИЈА ЗА ХРАНА И ВЕТЕРИНАРСТВО КАРТА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ОДГЛЕДУВАЛИШТЕ		
РБО: 	Адреса на одгледувалиште: 	
Датум на регистрација на РБО 	Географски координати 	
Име и презиме	Адреса на одгледувачот	Одгледувач на / Датум на регистрација
Сериски број / Издание		Датум на издавање

Задна страна

Карта за идентификација на одгледувалиште претставува доказ дека одгледувалиштето е регистрирано во Централната електронска база на податоци. Користете ја според упатството. Потпис и печат на овластеното лице Молиме, секое лице што ќе ја најде оваа карта да ја предаде во најблиската Подрачна ветеринарна инспекција или во Агенцијата за храна и ветеринарство ИР/ КИО/ 01
--

764.

Врз основа на член 117 став (3) од Законот за безбедност на храната („Службен весник на Република Македонија“ бр. 157/10, 53/11 и 1/12) директорот на Агенцијата за храна и ветеринарство, донесе

**П РА В И Л Н И К
ЗА БАРАЊАТА ВО ОДНОС НА КВАЛИТЕТОТ НА
ЗАЧИНИТЕ, ЕКСТРАКТИТЕ ОД ЗАЧИНИ И СМЕ-
СИТЕ НА ЗАЧИНИ**

**Глава 1
Општи одредби**

Член 1

Со овој правилник се пропишуваат барањата во однос на квалитетот на зачините, екстрактите од зачини и смесите на зачини.

Член 2

(1) Одделни изрази употребени во овој правилник го имаат следното значење:

1) „зачини“ се производи од растително потекло, со својствен мирис и вкус, кои се додаваат во храната заради постигнување на соодветен мирис и вкус или заради подобра сварливост на тие производи.

2) „екстракти на зачини“ се производи кои со различни постапки на екстракција на ароматичните материи и на други растворливи материи кои не се штетни по здравјето на луѓето, се добиени од природни зачини, од растенија од кои се добиваат зачини или нивни делови, од кои се испарени средствата за растварање.

3) „смеси на зачини“ се производи добиени со мешање на два или повеќе зачини или со мешање на два или повеќе екстракти на зачини или со мешање на зачини со екстракти на зачини од овој правилник.

4) „анасон“ е исушен, зрел плод на анасон (*Pimpinella anisum* L.).

5) „олеорезин од анасон“ е производ добиен со екстракција на ароматичните материи од лисјата на анасон (*Pimpinella anisum* L.).

6) „бел пипер“ е исушен, посебно обработен зрел плод на пипер (*Piper nigrum* L.).

7) „црн пипер“ е исушен, незрел цел плод на пипер (*Piper nigrum* L.).

8) „олеорезин од бел и црн пипер“ е концентрат на зачински екстракт кој содржи испарливи и неиспарливи екстракциони материи на пипер.

9) „босилек“ се исушени надземни делови на растението босилек (*Ocimum basilicum* L.).

10) „олеорезин од босилек“ е екстракт на ароматичните (испарливи и неиспарливи) материи на босилек.

11) „целер“ е исушен лист од целер (*Arium graveolens* L.).

12) „семе од целер“ е производ добиен со екстракција од лисјата и семето од целер.

13) „олеорезин од целер“ е производ добиен со екстракција од лисјата и семето од целер.

14) „цимет“ е исушена кора од циметово дрво (*Cinnamomum zeylanicum* Blume и *Cinnamomum aromaticum* C. G. Ness).

15) „олеорезин од цимет“ е екстракт од кората на растението цимет.

16) „чили“ е исушен зрел плод на тропски вид пиперка (*Capsicum frutescens* L.).

17) „чубрица“ е исушениот надземен дел на растението чубрица (*Satureja hortensis* L.).

18) „деспик“ е исушен цвет и пупка од лавандула (*Lavandula spica* L.).

19) „џумбир“ е исушен фидан (ризом) од (*Zingiber officinale* Roscoe).

20) „олеорезин од џумбир“ е екстракт на испарливите и неиспарливите ароматични материи на џумбирот, со сладок и остар вкус, добиен со екстракција од ризомот на растението *Zingiber officinale* Roscoe.

21) „естрагон“ е исушено ливче и врв од гранче на растението естрагон (*Artemisia dracunculus* L.).

22) „игирот“ е исушен фидан (ризом) од игирот (*Acorus calamus* L.).

23) „исиот“ е исушен фидан (ризом) на растението исиот (*Curcuma zedoariae* Rosc.).

24) „каранфилче“ е исушена цветна пупка од растението каранфилче (*Eugenia caryophyllus* C. Sprengel).

25) „олеорезин од каранфилче“ е екстракт на испарливите и неиспарливите ароматични материи добиен со екстракција на растението (*Eugenia caryophyllus* C. Sprengel).

26) „ким“ е исушен плод од ким (*Carum carvi* L.).

27) „олеорезин од ким“ е екстракт на ароматичните материи на кимот добиен со екстракција на семето на растението *Carum carvi* L.

28) „кориандер“ е исушен зрел плод од кориандер (*Coriandrum sativum* L.).

29) „олеорезин од кориандер“ е екстракт на ароматичните материи добиен со екстракција на семето од растението *Coriandrum sativum* L.

30) „кардамом“ е исушен плод од кардамом (*Elettaria cordamomum* L., *Maton* var. *miniscula* Burkill).

31) „олеорезин од кардамом“ е екстракт на ароматичните материи на кардамом добиен со екстракција на плодовите од растението *Elettaria cordamomum* L., *Maton* var. *miniscula* Burkill.

32) „жалфија“ е исушен гребенен лист од жалфија (*Salvia officinalis* L.).

33) „олеорезин од жалфија“ е производ добиен со екстракција на ароматичните материи од жалфија (*Salvia officinalis* L.).

34) „смрекови бобинки“ се зрели плодови од смрека (*Juniperus communis* L.).

35) „куркума“ е исушен фидан (ризом) од растението куркума (*Curcuma longa* L.).

36) „олеорезин од куркума“ е екстракт на ароматичните материи добиен со екстракција од кртелестиот ризом на растението *Curcuma longa* L.

37) „кумин“ е исушен плод од кумин (*Cuminum cyminum* L.).

38) „ловор“ е исушено лисје од ловор (*Laurus nobilis* L.).

39) „олеорезин од ловор“ е производ добиен со екстракција на ароматичните материи од листот на ловор (*Laurus nobilis* L.).

40) „лук во прав“ се исчистени, исушени и до прашкаста структура сомелени главички на лук (*Allium sativum* L.).

41) „екстракт од лук“ е производ добиен со екстракција на ароматичните материи од лукот (*Allium sativum* L.).

42) „кромид во прав“ се исчистени, исечени, исушени и до прашкаста структура сомелени главички на кромид (*Allium cepa* L.).

43) „екстракт од кромид“ е екстрактот на ароматичните материи добиен со екстракција на сушен или свеж кромид (*Allium cepa* L.).

44) „екстракт од пржен кромид“ е екстрактот на ароматичните материи добиен со екстракција на пржен кромид.

45) „мајоран“ е исушен лист од мајоран (*Majorana hortensis* Moench syn. *Origanum Majorana* L.).

46) „олеорезин од мајоран“ е екстракт на ароматичните материи добиен со екстракција на растението мајоран (*Majorana hortensis* Moench syn. *Origanum Majorana* L.).

47) „мирудија“ е исушен зрел плод на мирудија (*Anethum graveolens* L.).

48) „олеорезин од мирудја“ е производ добиен со екстракција на ароматичните материи од плодот на мирудјата (*Anethum graveolens* L.).

49) „морач“ (коморач) е исушен зрел плод на морач (*Foeniculum vulgare* P. Miller).

50) „олеорезин од морач“ е производ добиен со екстракција на ароматичните материи од плодот на морач (*Foeniculum vulgare* P. Miller).

51) „мускатен орев“ е јатката од семето на мускатно-то дрво (*Myristica fragrans* Houttuyn).

52) „папуански мускатен орев“ е јатката од семето на мускатен орев (*Myristica argentea* L.).

53) „мускатен цвет“ е исушена обвивка (arillus) на семето на сите видови мускатно дрво (*Myristica fragrans* Houtt, *Myristica argentea* L.).

54) „олеорезин од мускат“ е екстракт на ароматичните материи добиен со екстракција на мускатен орев (*Myristica fragrans* Houtt).

55) „нане“ е исушен лист од нане (*Mentha piperita* L.).

56) „пимент“ е исушениот плод на пиментово дрво (*Pimenta officinalis* Berg L.).

57) „екстракт од пимент“ е екстракт на ароматичните материи добиен со екстракција од плодовите на растението пимент (*Pimenta officinalis* Berg L.).

58) „магдоносков лист“ е исушен лист од магдонос (*Petroselinum crispum* P. Miller, Nyman eh. A. W. Hill).

59) „семе од магдонос“ е исушено семе на магдонос.

60) „олеорезин од магдонос“ е производ добиен со екстракција на ароматичните материи од плодот и од листот на магдонос (*Petroselinum crispum* P. Miller, Nyman eh. A. W. Hill).

61) „рузмарин“ е исушен лист и врвот на гранче од рузмариин (*Rosmarinus officinalis* L.).

62) „рогачка-триплат“ е исушено семе од растение-то рогачка (*Trigonella foenum-graecum* L.).

63) „селен“ е исушен лист (а може да се користи и коренот) од растението селен (*Levisticum officinale* Koch).

64) „бел синап“ е исушено семе на бел синап (*Sinapis alba* L.).

65) „црн синап“ е исушено семе на црн синап (*Brassica nigra* L., W. D. J. Koch).

66) „шафран“ е исушен толчник на цветот на шафран (*Crocus sativus* L.).

67) „шафраника“ е исушен цветен лист на шафраника – див шафран (*Carthamus tinctorius* L.).

68) „темјан“ (мајчина душица) е исушен гребенен лист од темјан (*Thymus vulgaris* L.).

69) „олеорезин од темјан“ е екстракт на ароматичните материи добиен со екстракција на растението темјан (*Thymus vulgaris* L.).

70) „ванила“ (ванилија) е незрел, ферментиран, делумно исушен плод на тропското растение ванила (*Vanilla fragrans* – *Salisbury Ames syn. Vanilla planifolia* Andrews) и нејзините хибриди.

71) „оригано“ (вранилова трева) е исушен лист на вранилова трева во цвет (*Origanum vulgare* L.).

72) „олеорезин од оригано“ е производ добиен со екстракција на ароматичните материи од листот на оригано (*Origanum vulgare* L.).

73) „свездест анис“ е исушен плод од растението свездест анисон (*Illicium verum* J.D. Hooker).

Глава 2 Општи барања

Член 3

(1) За зачините, екстрактите од зачини и смесите на зачини производителот изготвува производна спецификација.

(2) Производната спецификација од став (1) на овој член треба да содржи краток опис на технолошката по-

стапка на производството на односниот производ, вид и количество на употребените состојки во однос на нето-количеството на производи, како и извештај за извршеното органолептичко и хемиско испитување.

Член 4

Означувањето на производите опфатени со овој правилник, треба да биде во согласност со Правилникот за означување на храната.

Член 5

Ако со овој правилник не е пропишано поинаку, не треба да се врши бојадисување, засладување и ароматизирање на зачините, екстрактите од зачини и смесите на зачини со вештачки средства, како и конзервирање на истите со хемиски средства.

Член 6

Зачините, екстрактите од зачини и смесите на зачини од овој правилник треба да се складираат, транспортираат и чуваат на начин кој обезбедува зачувување на нивниот квалитет до моментот на отворањето.

Глава 3

Посебни барања за зачини и екстракти од зачини

Член 7

Како зачини во промет се пуштаат ароматичните делови на растенија од кои се добиваат зачини (корен, лист, кора, цвет, толчник, цветна пупка, плод, семе и др.), а може да бидат во форма на парче, зрно, мешунка, поголеми и помали делчиња или прав.

Член 8

При ставањето во промет, зачините треба да ги исполнуваат следните барања:

- 1) од нив да не се екстрахирани ароматичните материи и да не содржат примеси или отпадоци од зачини од кои се екстрахирани ароматичните материи;
- 2) да не им се додавани средства заради зголемување на масата и
- 3) да ги исполнуваат барањата пропишани со овој правилник за одделни видови зачини.

Член 9

Екстракти од зачини може да се произведуваат само од растенијата од кои се добиваат зачини, а кои се дадени во Прилог кој е составен дел на овој правилник.

Член 10

(1) Екстрактите од зачини можат да се стават во промет како:

- 1) концентрати на зачински екстракти – олеорезини;
 - 2) алкохолни или други раствори на зачински екстракти (во етанол, оцетна киселина, глицерол итн.);
 - 3) зачински екстракти нанесени на соодветни носачи или помешани со соодветни носачи, како што се:
 - натриум хлорид;
 - природни растителни гуми (кароб гума, гвајак, алгинати на калиум, натриум и калциум и природен пектин) и
 - шеќери и деривати на шеќери (декстрин).
- (2) На екстрактите од зачини не треба да им се додаваат засилувачи на аромата (глутаминска киселина и глутаминати, гванилати, инозинати и рибонуклеотиди).

Член 11

За екстракција на ароматичните материи од зачини-те може да се користат следните органски растворувачи: ацетон, изопропанол, метанол, хексан, метиленхлорид, етилендихлорид, трихлоретилен, етанол, глицерол, гликоли и масло за јадење.

Член 12

(1) При ставање во промет на екстрактите од зачини, количеството на растворувачот останато во нив не треба да биде поголемо од:

- 1) за ацетон 30 mg/kg;
- 2) за изопропанол 50 mg/kg;
- 3) за метанол 50 mg/kg;
- 4) за хексан 30 mg/kg;
- 5) за метиленхлорид 30 mg/kg;
- 6) за етилендихлорид 30 mg/kg и
- 7) за трихлоретилен 30 mg/kg,

со тоа што вкупното количество на резидуи од органскиот растворувач да не преминува 50 mg/kg.

(2) За групата растворувачи како што се: етанол, глицерол, гликоли (диетилен-гликол, дипропилен-гликол и хексаметилгликол) и масло за јадење, дозволените количества на резидуи треба да бидат во согласност со технолошкиот процес на производство и со правила на добра производна пракса.

Член 13

(1) Заради спречување на оксидациони промени, на екстрактите од зачини можат да им се додаваат следните антиоксиданси: токоферол, бутил-хидроксанизол (ВНА), бутил-хидрокситолуол (ВНТ) и аскорбинска киселина до 0.1%.

(2) На екстрактите од зачини може да им се додаваат и шеќери или шеќерни деривати (декстрин) за да се постигне соодветна конзистенција.

Глава 4**Посебни барања за смеси на зачини****Член 14**

(1) Смесите на зачини може да содржат шеќер или деривати на шеќер (декстрин), готварска сол или природни растителни гуми (кароб гума, гвајак, алгинати, природен пектин) и носач на арома, со тоа што количеството на носачот на аромата не треба да изнесува повеќе од 95% од нето масата на производот.

(2) На смесите на зачини не треба да им се додаваат засилувачи на аромата (глутаминска киселина и глутаминати, гванилати, инозинати и рибонуклеотиди).

Член 15

(1) На смесите на зачини може да им се додаваат средства за спречување на згущување, и тоа силициум-диоксид (SiO₂), со тоа што да не изнесува повеќе од 2% од нето масата на производот.

(2) На смесите на зачини може да им се додаваат природни бои и тоа каротиноиди и каротини, кроцетин, антоцијан и бетанин.

Член 16

(1) Основни состојки кои треба да бидат наведени во означувањето на смесите на зачини се: видот и количеството на носачите на аромата изразени во мерни единици или во проценти, како и зачините и екстрактите на зачините според опаѓачки редослед на употребените количества.

(2) Означувањето треба да содржи и упатство за начинот на употреба на смесите на зачини.

Член 17

(1) Зачините, екстрактите на зачини и смесите на зачини може да се стават во промет само ако се спакувани во оригинални поединечни пакувања во соодветно нето количество (маса или зафатнина).

(2) За пакување на растенија од кои се добиваат зачини треба да се користи амбалажа која обезбедува зачувување на квалитетот на производот до моментот на отварањето.

Глава 5**Посебни барања за растенијата од кои се добиваат зачини****Член 18**

(1) Анасонот (*Pimpinella anisum* L.) (плод и лист) може да се стави во промет како анасон во зрно и како мелен анасон и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 9% вкупен пепел и не повеќе од 3% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) анасонот во зрно треба да содржи најмалку 2 ml испарливо етерско анасоново масло во 100g производ, а мелениот анасон најмалку 1,2 ml испарливо етерско анасоново масло во 100g производ и

- 4) да не содржи повеќе од 2% туѓи примеси.

(2) Олеорезинот од анасон кога се става во промет треба да содржи најмалку 2 ml испарливо етерско анасоново масло во 100g производ.

Член 19

(1) Белиот пипер (*Piper nigrum* L.) може да се стави во промет како бел пипер во зрно и како мелен бел пипер и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 15% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 4% вкупен пепел, а мелениот пипер повеќе од 6% сурови влакна;
- 3) да не содржи повеќе од 2% органски примеси ниту повеќе од 0,2% минерални примеси;
- 4) да содржи најмалку 4% пиперин и
- 5) белиот пипер во зрно треба да содржи најмалку 1 ml испарливо етерско пиперово масло во 100g производ, а мелениот бел пипер најмалку 0,7 ml испарливо етерско пиперово масло во 100g производ.

(2) Црниот пипер (*Piper nigrum* L.) може да се стави во промет како црн пипер во зрно и како мелен црн пипер и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 14% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 7% вкупен пепел и не повеќе од 17,5% сурови влакна;
- 3) да не содржи повеќе од 2% органски примеси ниту повеќе од 0,4% минерални примеси;
- 4) да содржи најмалку 4,5% пиперин и
- 5) црниот пипер во зрно треба да содржи најмалку 1,5 ml испарливо етерско пиперово масло во 100g производ, а мелениот црн пипер најмалку 0,7 ml испарливо етерско пиперово масло во 100g производ.

(3) Олеорезинот од бел и црн пипер кога се става во промет треба да ги исполнува следните услови:

- 1) да содржи најмалку 8 ml испарливи етерски пиперови масла во 100g производ и
- 2) да содржи најмалку 25% пиперин (определен по Kjeldahl).

Член 20

(1) Босилекот (*Ocimum basilicum* L.) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12,5% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 12% вкупен пепел и не повеќе од 0,2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и
- 3) да содржи најмалку 0,8 ml испарливо етерско масло на босилек во 100g производ.

(2) Олеорезинот од босилек кога се става во промет треба да содржи најмалку 20 ml испарливи етерски масла на босилек во 100g производ.

Член 21

(1) Целерот (*Apium graveolens* L.) (лист и семе) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 1,2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) да содржи најмалку 0,2 ml испарливо етерско масло од целер во 100g производ и

- 4) да не содржи повеќе од 0,5% примеси од растително потекло.

(2) Семето од целер кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 10% вода и
 - 2) да не содржи повеќе од 3% вкупни нечистотии.
- (3) Олеорезинот од целер кога се става во промет треба да содржи најмалку 4 ml испарливи етерски масла од целер во 100g производ.

Член 22

(1) Циметот (*Cinnamomum zeylanicum* Blume и *Cinnamomum aromaticum* C. G. Ness), може да се стави во промет како цимет во кора и како мелен цимет и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 6% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) циметот во кората треба да содржи најмалку 1,3 ml испарливо етерско масло од цимет во 100g производ, а мелениот цимет најмалку 0,9 ml испарливо етерско масло од цимет во 100g производ.

(2) Олеорезинот од цимет кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да содржи најмалку 30 ml испарливо етерско масло од целер во 100g производ и
- 2) да содржи најмалку 18% цимет-алдеhid.

Член 23

Чилито (*Capsicum frutescens* L.) може да се стави во промет како чили – цел плод и како мелен чили и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 11% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и
- 3) да содржи најмалку 0,1% капсаицин.

Член 24

Чубрицата (*Satureja hortensis* L.) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12,5% вода и
- 2) да не содржи повеќе од 12% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина.

Член 25

Деспикот (*Lavandula spica* L.) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 1,5% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) да содржи најмалку 0,6 ml испарливо етерско масло од деспик во 100g производ и

- 4) да не содржи повеќе од 2,5% други делови од растението и не повеќе од 2,5% други примеси.

Член 26

(1) Ѓумбирот (*Zingiber officinale* Roscoe) (ингвер) може да се стави во промет како цел ѓумбир и како мелен ѓумбир и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 15% вода;

2) да не содржи повеќе од 7% вкупен пепел и не повеќе од 3% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и

3) целиот ѓумбир треба да содржи најмалку 1,5 ml испарливо етерско масло од ѓумбир во 100g производ, а мелениот ѓумбир најмалку 0,7 ml испарливо етерско масло од ѓумбир во 100g производ.

(2) Олеорезинот од ѓумбир кога се става во промет треба да содржи најмалку 12 ml испарливо етерско масло од ѓумбир во 100g производ.

Член 27

Естрагонот (*Artemisia dracunculus* L.) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 10% вкупен пепел и не повеќе од 3% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) да содржи најмалку 0,3 ml испарливо етерско масло од естрагон во 100g производ и
- 4) да не содржи повеќе од 2% туѓи примеси.

Член 28

Игиротот (*Acorus calamus* L.) може да се стави во промет како цел игирот и како мелен игирот и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 14% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 10% пепел
- 3) да содржи најмалку 1,5 ml испарливо етерско масло од игирот во 100g производ и
- 4) фиданот од игирот да биде без корен и да не содржи повеќе од 1% туѓи примеси.

Член 29

Исиотот (*Curcuma zedoariae* Rosc.) може да се стави во промет како цел исиот и како исиот исечен на резанки или тркалца и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 14% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 5% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и
- 3) да содржи најмалку 1 ml испарливо етерско масло од исиот во 100g производ.

Член 30

(1) Каранфилчето (*Eugenia caryophyllus* C. Sprengel) може да се стави во промет како каранфилче во зрно и мелено каранфилче и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) каранфилчето во зрно да не содржи повеќе од 12% вода, а меленото не повеќе од 10% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) каранфилчето во зрно треба да содржи најмалку 12,5 ml испарливо етерско масло од каранфилче во 100g производ, а меленото каранфилче најмалку 10 ml испарливо етерско масло од каранфилче во 100g производ и

- 4) да не содржи повеќе од 8% други делови од растението и не повеќе од 2% други примеси.

(2) Олеорезинот од каранфилче кога се става во промет треба да содржи најмалку 40 ml испарливо етерско масло од каранфилче во 100g производ.

Член 31

(1) Кимот (*Carum carvi* L.) може да се стави во промет како ким во зрно и мелен ким и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) кимот во зрно треба да содржи најмалку 2,5 ml испарливо етерско масло од ким во 100g производ, а мелениот ким најмалку 1,2 ml етерско масло од ким во 100g производ и

4) да не содржи повеќе од 2% примеси.

(2) Олеорезинот од ким кога се става во промет треба да содржи најмалку 20 ml испарливо етерско масло од ким во 100g производ.

Член 32

Кориандерот (*Coriandrum sativum* L.) може да се стави во промет како кориандер во зрно и мелен кориандер и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12% вода;

2) да не содржи повеќе од 7% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) кориандерот во зрно треба да содржи најмалку 0,5 ml испарливо етерско масло од кориандер во 100g производ, а мелениот кориандер најмалку 0,3 ml етерско масло од кориандер во 100g производ и

4) да не содржи повеќе од 2% примеси од растително потекло и не повеќе од 2% минерални примеси.

Олеорезинот од кориандер кога се става во промет, треба да содржи најмалку 15 ml испарливо етерско масло од кориандер во 100g производ.

Член 33

(1) Кардамотот (*Elettaria cordamomum* L., *Maton var. miniscula* Burkill) може да се стави во промет како цел плод од кардамом и како мелен кардамом и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 6% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и

2) целиот плод треба да содржи најмалку 2 ml етерско масло од кардамом во 100g производ, а мелениот кардамом најмалку 1 ml етерско масло од кардамом во 100g производ.

(2) Олеорезинот од кардамом кога се става во промет, треба да содржи најмалку 20 ml испарливо етерско масло од кориандер во 100g производ.

Член 34

(1) Жалфијата (*Salvia officinalis* L.) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 13% вода;

2) да не содржи повеќе од 12% вкупен пепел и не повеќе од 3% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) да содржи најмалку 1 ml етерско масло од жалфија во 100g производ и

4) да не содржи повеќе од 4% од другите делови на растението и не повеќе од 2% други примеси.

(2) Олеорезинот од жалфија кога се става во промет, треба да ги исполнува следните барања:

1) да биде во форма на темнозелена слабо вискозна течност и

2) да содржи најмалку 6 ml испарливи етерски масла од жалфија.

Член 35

Смрековите бобинки (*Juniperus communis* L.) може да се стават во промет како смрекови бобинки во зрно и како мелени смрекови бобинки и треба да ги исполнуваат следните барања:

1) да не содржат повеќе од 16% вода;

2) да содржат најмалку 0,9 ml испарливо етерско масло од смрека;

3) да не содржат повеќе од 2% исушени плодови и

4) да не содржат повеќе од 1% други примеси.

Член 36

(1) Куркумата (*Curcuma longa* L.) може да се стави во промет како цела куркума и како мелена куркума и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12% вода;

2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 4% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и

3) целата куркума треба да содржи најмалку 2,5 ml етерско масло од куркума во 100g производ, а мелената куркума најмалку 1 ml етерско масло од куркума во 100g производ.

(2) Олеорезинот од куркума кога се става во промет, треба да содржи најмалку куркумин 500, изразено во единица на боја.

Член 37

Куминот (*Cuminum cyminum* L.) може да се стави во промет како кумин во зрно и како мелен кумин и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 13% вода;

2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и

3) куминот во зрно треба да содржи најмалку 1,5 ml етерско масло од кумин во 100g производ, а мелениот кумин најмалку 1 ml етерско масло од кумин во 100g производ.

Член 38

(1) Ловорот (*Laurus nobilis* L.) (лист) може да се стави во промет како цел лист од лавор и како мелен лист од лавор и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12% вода;

2) да не содржи повеќе од 7% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) целиот лист од лавор треба да содржи најмалку 1 ml етерско масло од листот на лаворот во 100g производ, а мелениот лист најмалку 0,6 ml етерско масло од листот на лавор во 100g производ и

4) да не содржи повеќе од 1% други делови од лавор и повеќе од 1% други примеси.

(2) Олеорезинот од лавор кога се става во промет, треба да ги исполнува следните барања:

1) да биде во форма на темнозелена течност која може да има и пастоозна конзистенција и

2) да содржи најмалку 8% испарливи етерски масла од листот на лавор.

Член 39

(1) Лукот во прав (*Allium sativum* L.) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 6% вода;

2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и

3) да содржи најмалку 0,1 ml етерско масло од лук во 100g производ.

(2) Екстрактот од лук кога се става во промет, треба да содржи најмалку 32 ml испарливи етерски масла од лук во 100g производ.

Член 40

(1) Кромидот во прав (*Allium sera* L.) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 8% вода и

2) да не содржи повеќе од 7% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина.

(2) Екстрактот од кромид кога се става во промет, треба да содржи најмалку 40% сува материја.

(3) Екстрактот од пржен кромид кога се става во промет, треба да содржи најмалку 60% сува материја.

Член 41

(1) Мајоранот (*Majorana hortensis* Moench syn. *Origanum Majorana* L.) може да се стави во промет како цел лист од мајоран и мелен лист од мајоран и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12.5% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 16% вкупен пепел и не повеќе од 4,5% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) листот од мајоран треба да содржи најмалку 0,9 ml етерско масло од мајоран во 100g производ а мелениот лист од мајоран најмалку 0,5 ml етерско масло од мајоран во 100g производ и
- 4) да не содржи повеќе од 10% делови од стебленца-та и петелките на мајоранот.

(2) Олеорезинот од мајоран кога се става во промет, треба да содржи најмалку 5 ml етерско масло од мајоран во 100g производ.

Член 42

(1) Мирудијата (*Anethum graveolens* L.) може да се стави во промет како мирудија во зрно и мелена мирудија и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) да содржи најмалку 1 ml етерско масло од плодот на мирудија во 100g производ и
- 4) да не содржи туѓи примеси повеќе од 2%.

(2) Олеорезинот од мирудија кога се става во промет, треба да содржи најмалку 11 ml етерско масло од мирудија во 100g производ.

Член 43

(1) Морачот (*Foeniculum vulgare* P. Miller) може да се стави во промет како морач во зрно и како мелен морач и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 9,5% вкупен пепел и не повеќе од 2,5% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) морачот во зрно треба да содржи најмалку 2 ml етерско масло од морач во 100g производ, а мелениот морач најмалку 1,6 ml етерско масло од морач во 100g производ и
- 4) да не содржи туѓи примеси повеќе од 2%.

(2) Олеорезинот од морач кога се става во промет, треба да содржи најмалку 8 ml етерско масло од плодот на морач во 100g производ.

Член 44

(1) Мускатниот орев (*Myristica fragrans* Houttuyn) може да се стави во промет како цел мускатен орев и како мелен мускатен орев и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 8% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 5% вкупен пепел и не повеќе од 0,6% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) целиот мускатен орев треба да содржи најмалку 5 ml етерско масло од мускатен орев во 100g производ, а мелениот мускатен орев најмалку 3,6 ml етерско масло од мускатен орев во 100g производ и
- 4) да не содржи повеќе од 0,5% други делови од плодот на мускатниот орев.

(2) Мускатниот орев може да биде белен со варно млеко.

Член 45

(1) Папуански мускатен орев (*Myristica argentea* L.) може да се стави во промет како цел папуански мускатен орев и како мелен папуански мускатен орев и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 8% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 5% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) целиот папуански мускатен орев треба да содржи најмалку 3 ml етерско масло од папуански мускатен орев во 100g производ, а мелениот најмалку 2 ml испарливо масло во 100g производ и
- 4) да не содржи повеќе од 0,5% други делови од плодот на папуанскиот мускатен орев.

(2) Папуанскиот мускатен орев може да биде белен со варно млеко.

Член 46

(1) Мускатниот цвет (*Myristica fragrans* Houtt, *Myristica argentea* L.) може да се стави во промет како цел мускатен цвет и како мелен мускатен цвет и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 8% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 5% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) да содржи најмалку 2,3 ml етерско масло од мускатен цвет во 100g производ и
- 4) да не содржи повеќе од 2,5% други делови од плодот на мускатот и не повеќе од 0,5% други примеси.

(2) Олеорезинот од мускат кога се става во промет, треба да содржи најмалку 30 ml етерско масло од мускат во 100g производ.

Член 47

Нането (*Mentha piperita* L.) кога се става во промет, треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12.5% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 12% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) да содржи најмалку 0,9 ml етерско масло од нане во 100g производ и
- 4) да не содржи повеќе од 5% други делови од растението нане и не повеќе од 2% други примеси.

Член 48

(1) Пиментот (*Pimenta officinalis* Berg L.) може да се стави во промет како пимент во зрно или мелен пимент и треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 6% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 2) мелениот пимент и пиментот во зрно треба да содржат најмалку 1 ml етерско масло од пимент во 100g производ и
- 3) да не содржи повеќе од 2% примеси.

(2) Екстрактот од пимент кога се става во промет, треба да содржи најмалку 30 ml етерско масло од пимент во 100g производ.

Член 49

(1) Магносот (*Petroselinum crispum* P. Miller, Numan eh. A. W. Hill) (лист и семе) кога се става во промет, треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 1,8% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;
- 3) да содржи најмалку 0,2 ml етерско масло од магносот во 100g производ и
- 4) да не содржи повеќе од 0,5% примеси од растително потекло.

(2) Семето од магносот кога се става во промет, треба да ги исполнува следните услови:

- 1) да не содржи повеќе од 10% вода и

2) да не содржи повеќе од 3% вкупни нечистотии.

(3) Олеорезинот од магнонос кога се става во промет, треба да содржи најмалку 6 ml испарливо етерско масло од магнонос во 100g производ.

Член 50

Рузмариот (*Rosmarinus officinalis* L.) може да се стави во промет како цел рузмарин и како мелен рузмарин и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12,5% вода;

2) да не содржи повеќе од 7% вкупен пепел и не повеќе од 2,5% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) целиот рузмарин треба да содржи најмалку 1 ml етерско масло од рузмарин во 100g производ, а мелениот рузмарин најмалку 0,6 ml етерско масло од рузмарин во 100g и

4) да не содржи повеќе од 0,3% туѓи примеси.

Член 51

Рогачка-триплат (*Trigonella foenum-graecum* L.) може да се стави во промет како рогачка во зрно и како меле-на рогачка и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12% вода;

2) да не содржи повеќе од 6% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и

3) да не содржи повеќе од 1% туѓи примеси.

Член 52

Селенот (*Levisticum officinale* Koch) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12% вода;

2) да не содржи повеќе од 10% вкупен пепел;

3) да содржи најмалку 0,1 ml испарливо етерско масло од селен во 100g производ;

4) да не содржи повеќе од 10% од деловите на стебленцето од селен и

5) да не содржи повеќе од 1% туѓи примеси.

Член 53

Белиот синап (*Sinapis alba* L.) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 14% вода;

2) да не содржи повеќе од 6% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и

3) да не содржи повеќе од 2% туѓи примеси.

Член 54

Црниот синап (*Brassica nigra* L, W. D. J. Koch) може да се стави во промет како црн синап во зрно и како мелен црн синап и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 14% вода;

2) да не содржи повеќе од 6% вкупен пепел и не повеќе од 1% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) да содржи најмалку 0,3 ml испарливо етерско масло од црн синап во 100g производ и

4) да не содржи повеќе од 2% туѓи примеси.

Член 55

Шафранот (*Crocus sativus* L.) кога се става во промет, треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12,5% вода и

2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 1,5% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина.

Член 56

Шафраниката (*Carthamus tinctorius* L.) кога се става во промет, треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12,5% вода и

2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 1,5% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина.

Член 57

(1) Темјанот (*Thymus vulgaris* L.) може да се стави во промет како цел лист темјан и како мелен лист темјан и треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12,5% вода;

2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина;

3) листот од темјан треба да содржи најмалку 1 ml испарливо етерско масло од темјан во 100g производ, а мелениот лист од темјан најмалку 0,5 ml етерско масло од темјан во 100g производ и

4) да не содржи повеќе од 10% делови од стебленцето на темјан и не повеќе од 2% туѓи примеси.

(2) Олеорезинот од темјан кога се става во промет, треба да содржи најмалку 30 ml етерско масло од темјан во 100g производ.

Член 58

(1) При ставање во промет, плодовите (мешунките) од ванила (*Vanilla fragrans* – *Salisbury Ames syn. Vanilla planifolia* Andrews) (ванилија) според квалитетот се распоредуваат во класа I и класа II.

(2) Во класа I се распоредуваат плодовите од ванила (мешунки) што треба да ги исполнуваат следните барања:

1) да се цели и неоштетени;

2) да не содржат повеќе од 35% вода и

3) да содржат најмалку 2% ванилин.

(3) Во класа II се распоредуваат плодовите од ванила (мешунки) што треба да ги исполнуваат следните барања:

1) да се цели и неоштетени, освен зараснати пукнатини што не треба да бидат поголеми од една половина на плодот;

2) да не содржат повеќе од 30% вода и

3) да содржат најмалку 1% ванилин.

(4) Ванилата (ванилија) може да се стави во промет и како мелена (ванила во прав), и тоа само во оригинално пакување.

(5) Како ванила-шеќер (ванилија-шеќер) во промет може да се стави смеса од шеќер и ванила (ванилија) во прав, со тоа што таа смеса треба да содржи најмалку 10% ванила во прав, односно 0,1% ванилин.

(6) Како ванилин-шеќер може да се стави во промет смеса од шеќер со ванилин, со тоа што таа смеса треба да содржи најмалку 1% ванилин. Наместо ванилин може да се употреби соодветно количество (0,33%) на етил-ванилин.

(7) Не треба да се става во промет смеса на ванила-шеќер со ванилин-шеќер, како и смеса на ванилин-шеќер добиена од ванилин и етил-ванилин.

Член 59

(1) Ориганото (*Origanum vulgare* L.) (вранилова трева) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

1) да не содржи повеќе од 12,5% вода;

2) да не содржи повеќе од 8% вкупен пепел;

3) да содржи најмалку 1 ml испарливо етерско масло од вранилова трева во 100g производ и

4) да не содржи повеќе од 10% други делови на растението вранилова трева и не повеќе од 0,5% други примеси.

(2) Олеорезинот од оригано кога се става во промет, треба да ги исполнува следните барања:

1) да е во форма на темна, костенливо зелена пастозна течност и

2) да содржи најмалку 10% испарливи етерски масла од оригано.

Член 60

Свездестиот анасон (*Illicium verum* J.D. Hooker) кога се става во промет треба да ги исполнува следните барања:

- 1) да не содржи повеќе од 12% вода;
- 2) да не содржи повеќе од 7% вкупен пепел и не повеќе од 2% пепел нерастворлив во хлороводородна киселина и
- 3) да содржи најмалку 5 ml испарливо етерско масло од свездест анасон во 100g производ.

Глава 6 Преодни и завршни одредби

Член 61

Со денот на влегувањето во сила на овој правилник престанува да се применува Правилникот за квалитетот на зачините, екстрактите од зачини и смесите на зачини („Службен лист на СФРЈ“ бр. 4/85 и 84/87) и одредбите кои се однесуваат на зачини од Правилникот за квалитетот на кафето и сурогатите на кафе, чајот, зачините, концентратите за супа, пекарскиот квасец, прашокот за пециво, прашокот за пудинг, диететските производи и адитивите („Службен лист на СФРЈ“ бр. 13/78, 20/80, 41/80 и 45/81).

Член 62

Овој правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 02-3791/4
7 февруари 2013 година
Скопје

Директор
на Агенција за храна
и ветеринарство,
Дејан Рунтевски, с.р.

Прилог

Растенија од кои се добиваат зачини

- 1) Анасон (*Pimpinella anisum* L.)
- 2) Бел пипер (*Piper nigrum* L.)
- 3) Црн пипер (*Piper nigrum* L.)
- 4) Босилек (*Ocimum basilicum* L.)
- 5) Целер (*Apium graveolens* L.)
- 6) Цимет (*Cinnamomum zeylanicum* Blume и *Cinnamomum aromaticum* C. G. Ness)

- 7) Чили (*Capsicum frutescens* L.)
- 8) Чубрица (*Satureja hortensis* L.)
- 9) Деспик (*Lavandula spica* L.)
- 10) Гумбир (*Zingiber officinale* Roscoe)
- 11) Естрагон (*Artemisia dracunculus* L.)
- 12) Игирот (*Acorus calamus* L.)
- 13) Исиот (*Curcuma zedoariae* Rosc.)
- 14) Каранфилче (*Eugenia caryophyllus* C. Sprengel)
- 15) Ким (*Carum carvi* L.)
- 16) Кориандер (*Coriandrum sativum* L.)
- 17) Кардамом (*Elettaria cordamomum* L., Maton var. *miniscula* Burkill)
- 18) Жалфија (*Salvia officinalis* L.)
- 19) Смрекови бобинки (*Juniperus communis* L.)
- 20) Куркума (*Curcuma longa* L.)
- 21) Кумин (*Cuminum cyminum* L.)
- 22) Лавор (*Laurus nobilis* L.)
- 23) Лук во прав (*Allium sativum* L.)
- 24) Кромид во прав (*Allium cepa* L.)
- 25) Мажоран (*Majorana hortensis* Moench syn. *Origanum Majorana* L.)
- 26) Мирудија (*Anethum graveolens* L.)
- 27) Морач (*Foeniculum vulgare* P. Miller)
- 28) Мускатен опев (*Myristica fragrans* Houttuyn)
- 29) Папуански мускатен опев (*Myristica argentea* L.)
- 30) Мускатен цвет (*Myristica fragrans* Houtt, *Myristica argentea* L.)
- 31) Нане (*Mentha piperita* L.)
- 32) Пиперка зачинска (*Capsicum annum* L.)
- 33) Пимент (*Pimenta officinalis* Berg L.)
- 34) Магдонос (*Petroselinum crispum* P. Miller, Nyman eh. A. W. Hill)
- 35) Рузмарин (*Rosmarinus officinalis* L.)
- 36) Рогачка-триплат (*Trigonella foenum-greacum* L.)
- 37) Селен (*Levisticum officinale* Koch)
- 38) Бел синап (*Sinapis alba* L.)
- 39) Црн синап (*Brassica nigra* L, W. D. J. Koch)
- 40) Шафран (*Crocus sativus* L.)
- 41) Шафраника (*Carthamus tinctorius* L.)
- 42) Темјан (*Thymus vulgaris* L.)
- 43) Ванила (*Vanilla fragrans* – *Salisbury* Ames syn. *Vanilla planifolia* Andrews)
- 44) Оригано (*Origanum vulgare* L.)
- 45) Свездест анасон (*Illicium verum* J.D. Hooker)



Службен весник
на Република Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје

бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски факс 51.

Директор и одговорен уредник – м-р Тони Трајанов.

Телефон: +389-2-55 12 400.

Телефакс: +389-2-55 12 401.

Претплатата за 2013 година изнесува 10.100,00 денари.

„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.

Рок за рекламации: 15 дена.

Жиро-сметка: 300000000188798.

Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.

Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622

